一期星

WAH KIU YAT PO

. 热社H 491 181 中医H 231 637 北角H 640693 旺角K 840749

接三號四十三段三路北山中北台新超台



聯百六新光文海新飛雄恆源大偉新恆中光華榮新大聯興文良普協金恒大永華爵金歐 盆達合通遠匯記華龍偉利財來通旺生南明安茂聯洋豐華友興慶成漢生生善强士城陽公公公公公恆公五銀酒洋公布茶公布酒銀膠公公公公公公公公數隆酒金錶洋公餐銀亦司司司司司記司金行樓行司行司廠行行廠司司司司司司司院行樓行行行司廳行芎 永華爵金歐宏利中祥德華福榮新萬華蔡張黃黃莫徐陳馬張善善强士城陽大橋大發祥大聯發業華光章成俱光貴輝飛瓥洋公餐銀亦行行行號行行行行行問雄球漢良星龍魂麟

197

河南黄

敬約

時式實業公司一家春飯店 然漆油 易公壳公公公魚公公宗公公行司廠司司司欄司司欽司司 公店廠行店行廠廠

萌 限限公司 限公司

信裕有限公司周鴻藻周 高期五金玩具製造有限公司 中大東內酒業貿易有限公司 中國再保險(香港)貿易公司蔡鴻 中國再保險(香港)貿易公司蔡鴻 中之傑(香港)資易公司蔡鴻 中之傑(香港)資易公司蔡鴻

太平保險有限公司香港分公司 大進國際貿易(香港)有限公司 大進國際貿易(香港)有限公司 新盆凍房貨倉有限公司商益貨倉 新盆凍房貨倉有限公司商益貨倉 HENRY JEWELLERY LTO. JOHNSON & COMPANY

限倉

酒會時間 十時至十二時 た三七

觀塘分 年六月廿八日(星期一) 自置新址營業 敬備酒會

恭候

塑信皮手錶貿皮製製貿製錶製膠公草袋面易草衣衣易衣壳板 面行廠廠行廠廠行廠廠 任製寶金旅限公銀公 公城師公公公照品金公行公司行司司司司司司行行司司司强廠行司社司 房海企業有限公司 東海企業有限公司 東海企業有限公司 東海企業有限公司 東海企業有限公司 東海企業有限公司 東海企業有限公司 東海企業有限公司

同微質(排名不分先後)

X 人 田 列根保證 聽說有 中堅分子 信 守

天心中

穿梭機 昨晚十 倒數順利

二十七日電)美國太空「天氣是可能迫使這次升」空穿梭機上隔熟瓦片起達州,甘迪迺太空中心「升空的倒數,順利進行」日晚上的電暴,已使太一、路透社佛確顯里「穿梭機「哥倫比亞號」」空延期的唯一因素。昨

穿梭機準時十一時升空 是開始飛行以來第一

YAT PO

-五百哩

於中期的以及長期的研 帶成立一個「尖端科 除了作短期研究的 [

開拓市場

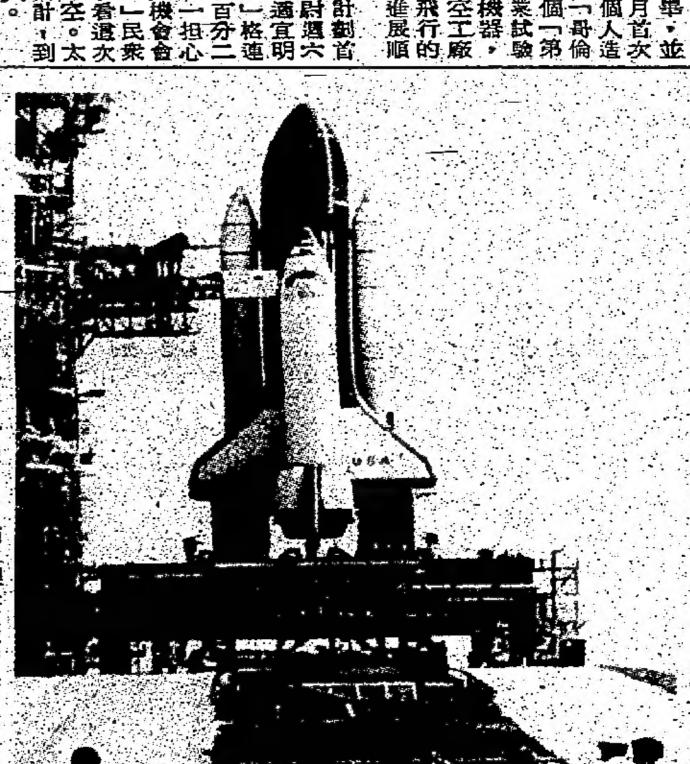
提高品質

不能落後下去。必須有新的產品,獨特的牌 一不能落後下去。必須有新的產品,獨特的牌 一不能落後下去。必須有新的產品,獨特的牌 一不能落後下去。必須有新的產品,獨特的牌 一次與市場多元化併進齊下,機能收到加强出 一次與市場多元化併進齊下,機能收到加强出 一次與市場多元化併進齊下,機能收到加强出 一次與市場多元化併進齊下,機能收到加强出

黨中 分期整頓 問題幹

日安

英國交通混亂



改喜筵欵待四萬嘉賓礼影星下嫁大學生



罕見盛·他 と

、巴基斯坦和南韓等。印度於一九六五年在阿拉伯海灣的坎德拉建立了第一個經濟特區。巴基斯伯海灣的坎德拉建立了第一個經濟特區。巴基斯伯海灣的坎德拉建立了第一個經濟特區。巴基斯伯海灣的坎德拉建立了第一個經濟特區。巴基斯的出口加工區的就業人數約爲十二萬·是目前世界上處,據說已與四十家外國公司簽訂了協議。 南韓的出口加工區也是發展得不錯的。 馬山、里里南的出口加工區的就業人數約爲十二萬·是目前世界上級業人可以發表了一次,是一個經濟特區的亞洲國家和地區,還有印度

速的發展,一九人〇年平均國民生產總值建三千一速的發展,一九人〇年平均國民生產總值建三千九七九年才決定在廣東省的深圳、珠海、海南 中國大陸設置經濟特區,這是近年的事。一 中國最大的一個經濟特區,類看的深圳、珠海、海頭、蛇口中國最大的一個經濟特區,建和新聞, 與一 中國最大的一個經濟特區, 建而積三面二十七平方公里,包括原來的深圳鎮、附城、南頭、蛇口, 與 中國最大的一個經濟特區, 總面積三面二十七平方公里,包括原來的深圳鎮、附城、南頭、蛇口, 與 中國最大的一個經濟特區, 總面積三面二十七平方公里,包括原來的深圳鎮、附城、南頭、蛇口, 與 中國最大的一個經濟特區, 總面積三面二十七平方公里,包括原來的深圳鎮、附城、南頭、蛇口, 與 中國最大的一個經濟特區, 與 地方的一些沿海城市也可能陸續設置更多的經濟特區。

美輕勞加境由供內由業來申中很元工動工貨質倉尤賀。,請央突,亦高物易庫許易。在進有出基紡集經應。貨區。非出關的

責以拒絕撤兵

本會一項決議案。該案 級利亞。 一項決議案。該案 級利亞。 一項決議案。該案 級利亞。 一項決議案。該案 級利亞。 一項決議案。該案 級利亞。

得阿拉伯路國迅速統一 得阿拉伯路國迅速統一 超二石開 · 但由于巴解 此次會議原定于本

以空軍臨貝魯特散發傳單

勸告市民速職具市 準備向巴納總攻擊 傳單指示市民離開時應走路綫

印度今日起

爾茲會談

斷絕對美關係

中共原作

以催促被圍困巴解兵不厭詐的又一招 向黎軍總 一片可怕的平靜 向黎軍繳 被後撤退

呼籲結束在黎戰事 · 合衆社 示 際由「反黎巴 袖簷馬耶羅利的前後坦克官兵亦簽署請願書 、反戰示威

罪犯潘本書

首次公審

阿聯外長級會議

竟不足

人數流會

運 É 海



·第五天邁向五百萬 吳思遠·元奎和剛 花樣百出 **●** 星農旅遊有限公司

場



京都·凱聲·華聲 最後三天今天五場 請勿錯過





花火出洞地街大東灣箕筲 覽電理修地掘

官塘偉業街172號

特價租售·

獨立厠所, 兩梯四伙

另凱源工業大厦

(官塘開源道47號) 尙餘地下單位2590呎

炸爆微

香港警方特派

高官

叉重服潔順粉

調

一期星

撞相面迎巴小雨道澳石

事肇致頭扒角彎在疑車 一理治醫留

駒傷五名居

乳膠牆身,顏色潔具

每呎只售600元起

兩廳兩房:226.800元起

筲箕灣最大,最現代化商場

地下,一樓佔地四萬餘呎 中央冷氣系統·自動扶手電梯 鋁質橱房·美術天花·購物中心·實麗堂煌



本公司謹訂於一九八二年六月二十八日開始營業。 經營輕工、紡織、食品、工藝、土產、畜產、化機 等商品進出口及轉口業務,歡迎惠顧,謹此奉告。 (不舉行儀式)

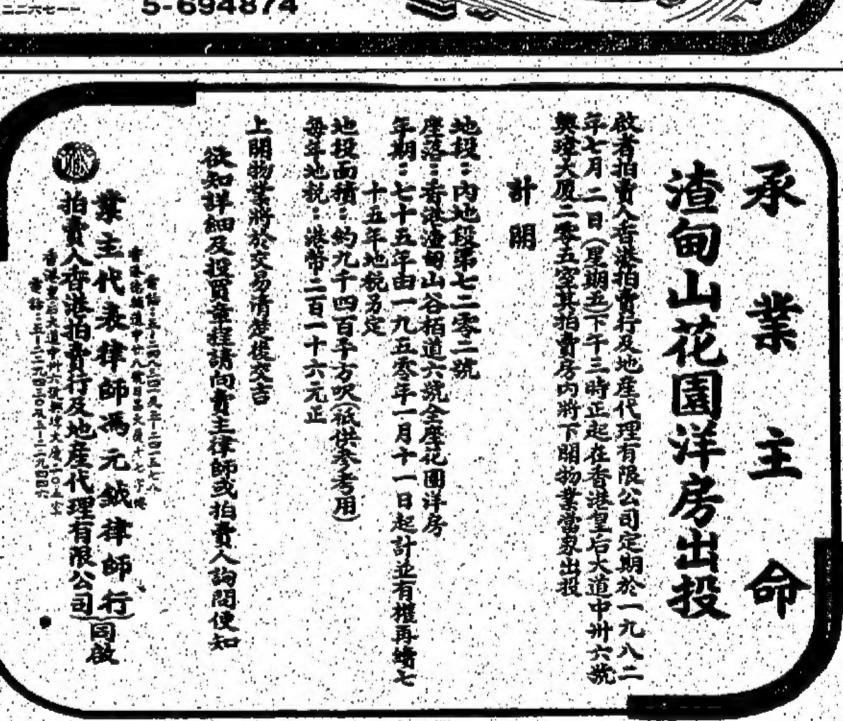
> 董事會 廣壽公司

一九八二年六月廿八日

地址:文成西街42A-44號南北行商業中心,11樓1108室 電話:5-452631 5-4 5 5 4 2 9

電報掛號:9245







百勝正業大厦

屯門與旺街C.P.T.L. 66 地段新安街16號

屯門旺盛發展區 工商界理想廠房

單位間格四正・風水特佳 毗鄰公共屋邨·工源充足 靠近屯門公路·運輸快捷

LEASING AGENT

恒勝地產代理有限公司 HANG SING REAL ESTATE AGENCY LTD. 18-17 CONNAUGHT ROAD, C. H.K. TEL 5-444893 5-437045 地盤售機處電話號碼: 0 -842142

香港西環山市街1號 A

二楼C面積420呎售價332,000 每呎售790元另本会平台406呎

香港上環普塵坊22—34號

①廿四楼 B,面積520火售價465,000 每呎售894元另奉送天台296呎 ②六楼A面積430呎售價312,600

每呎售727元 錦茂企業有限公司 德輔道中60號萬宜大厦1101室 電話:5-236049 - 5-245961

即念冒念回

五年分期付款免付利息月供仟餘●



★ 外形華麗· 面積實用·由491呎至574呎 ★ 現金特價·每呎200餘元起

★ **没有直避香港電話**,公共天橋,煤氣等設備 **★ 全澤圳唯一設有地庫停車場** ★ 瞭望港九新界景色,永無遮阻

★ 年期長久,可出租成轉讓 **★ 專人辦理業主在城鄉之直系規屬戶口選入手續** 治聯處: 聯與利企業有限公司

地址:香港總輔道中127-131號有餘大廈1004室 元 注: 5-438550, 5-439350, 5-439728 實構地產公司 地址;九龍彌敦道625號麗斯大厦1202室 電話:3-854071-2 3-323138

承建商 榮康建築有限公司 地址:九龍獨教道573號四樓 電話:3-847324, 3-845173

教信大厦

友拉餐

第十二屆兒童健康比賽

全港總冠

亞季軍

林欣欣、張玲玲、成本威、李家儀、黄民龍,亞重張威麟、季軍鄭定麟、優勝

注意,十數年前醫務衛生處亦明白到此點非常 華僑日報經理學才生先生在致辭時指出,

日八廿月六年二八九一歷公年一十七國民華中 量兒

港

長深義意賽比康健

勿切康健童兒

際及總决賽之冠亞 別頭發獎金及獎品

羅德璋主持啓用儀式 吸水習泳池

是第工程下典建的四 <u>座</u>

喜靈洲

改作難民營

一我們在

保安司經過研究後提出建議

經通過可望實施

外信户 一是任職針殿師 伙住戶 一是任職針殿師 以住戶 一是任職針殿師

作・便毫不考慮地定在深圳一覧針織廠



八輪候兩年半可入伙 計 月 落 成 下者可申請 夏 **氣氛中圓滿結束** 下午四時随在一

走然到

彩園邨另

逾千里位

登記册上號碼G四十五萬以

城市規劃 造成交通失調惡果 万短缺

港大去年開辦課程培養城市規劃人大城市規劃研究中心教授郭彦弘稱

有刺激性的科學 - 但治學觀點却有現在城市規劃是一門多學科性和具現在城市規劃是一門多學科性和具 與建設發展,並包括地面與地下。

所一處面積約六千八百 千諾遵中及租底利街對

低氣壓形成 恐强風訊號 BE 在 中國海 化 年 月 月 月 月 河 : 一 熱帶低氣

憲報刊出告示反對須卽提出 的,目的是要 改善和擴利街碼頭重建計劃有關 此項建議是與租庇

碼頭準備工作

版之政府職股中刊登。 版之政府職股中刊登。 股气事及乘客室输取游 股气事及乘客室输取游

租庇利街對開海床範圍

興建

座碼頭

重建統

頁

陳新香港環境 珠霞野公司

治喪處· 通訊處

天遊 天天出發 7月1日第一國全滿 加辦第二國,消早報名 7月3日鳴謝 百美漂染廠有限公 委托策劃人數111人

惠州西湖 湯泉二天遊 天天出發·冷氣直通巴士來同 7月3日 第一團全滿 加辦第二四·請早報名

染廠有限公司 劃人數111人

司書侄

传令 在一个 英星道六七九號 英星道六七九號

譚李 國市

兄童健康比賽達刊特輯

刊在今日第四張第四頁

孫婿陳樹明

選 廣 唐 祺

撥充善舉

如蒙賜賻

才初次舉行。 好手喜歡奏車玩意,同樣的玩意可能由來已久,並非在上週末好手喜歡奏車玩意,同樣的玩意可能由來已久,並非在上週末上逃的新聞報導,只是一個「趣聞」,反映目館不少駕車

請多關注黑夜治安

要走私運審的不法之徒,豈非如入無人之境,一大件事」之至后安事大,如果道些浩浩荡荡的賽車者是非法入境蛇客或是從檢壓場面浩大的黑夜非法賽車事小,警方未有關懷黑夜的

多多關注郊區黑夜的治安問題。從揭發非法賽車聯想,我們希望警方吸取教訓,從今而後

智

場面浩大黑夜賽車

孝男

灼爵 良彬榮高

COLETTE TREMBLAY

葬法灣華大

理院中十式時

海 場 東 設 時 理 計 理 計 理

王霖議員喚起家長注意

健康活潑古

7思敏捷

有賴家長

注培育

全套者皆精神抖抖,活潑可愛,思想敏捷·可見本港父母時至今日·本港家長對見童健康之照顧,已屬無微不至,

季軍銀杯並禮券六百元外, 並禮券八百元

該邨申請

八世 是 理 事 移 理 事 移 语 中 港

和日本政家計論在香港程本投資者在本港的可能性,及業份可能性,及 有一名目稱警探之男子 一名吳姓廿三歲男子, 实然 一名吳姓廿三歲男子,

会主辦之工業投資研討 處及日本貿易振興會聯 東京·主持一個由工業 東京·主持一個由工業

館公使掌特克日本通商將拜會英國駐日本大使

工業處長曹廣榮 赴日出席研討會 將講述香港投資環境

員適逢其會擒賊

歹

牛頭角康利苑眞假警員相遇 徒冒警打刦住客

將磡紅塘 捷快更

道隧費收免

在港 力香港發展 百四四

)門開埠早於香江史料衆多1四日三夜研究濠江歷史

組成關注第八號報告書委員會 **盲處及熱綫電話蒐集意見** 報告書的常委會各員,

理工學生督轅請願

抗議畢業生當公務員起薪降低

息園馬鬼

3-7595738 林先生洽

旅行社接洽或電:5-434841查詢

香港中環德輔道中120-126號香港商業銀行大厦12樓

用使禁輛車品險危載或積體逾

使用機場隧道車輛

晉統處添音樂

訓練名額增至

選拔精英組具代表性青年一該處計劃在每區成立一個

衛生處及香港醫務衛生署檢驗 養白素及洗面 ng Co.直接購票南亞總代理

氣從此悟 安全 動



,請認明香港榮記企業公司出品方愿正貨 石油氣自動安全制一電綫之保險綫作用確有安全輔助作用,本 公司疾齲如仇,僞習必究,歡迎關心石油氣用戶之有關專業人 仕,團體參觀指導。

特點:喉管破裂,接駁鬆弛,降壓器失常,甚至燒斷喉管,自 動安全制便會立即自動關閉,一般用石油氣,造成災害者,全 因疏忽所造成,大量石油氣流出而用戶不覺造成煽晕、火災、 爆炸而丧失生命和財物,所謂無幾何者一何已經不堪設想,人類 應該相信科學發展,如有懷疑者情移玉步到本公司示範鑒定: 講多無謂,歡迎團體定購,八折優待,定價每個HK\$88.00, 請認明榮記企業公司方屬正貨。

香港榮記企業公司出品 電話: 3-694271-2

訂業大厦

舗位生宅

每呎由

冷臟處: 六基有限公司

厨櫃星盆

香港威靈頓街39-41號六基大厦六樓

電話: H-252497

地盤電話: H-487369 (假日照常)

每



呎由干餘元起

九龍灣倉

遊

亞 西 佳 取



(住宿新雲頂大酒店) 兩晚三日包早餐

訂房或參加馬星雲頂旅行團,請向各大

膳

費廉效大

業

舒到正面機亮·耐用·易保養。 即節。免除擴養機身被擠花或潮漏致 時度蝕之底。

專

六名涉嫌

娜男子

裁定表證成立

平均 海部汽車 百六 開

汽車會指違例泊車罰数成收費服務 車位比率爲廿五比

釋候訊

海外生分批赴加就跨

樂富分區委

覚

換展業務

發图學公式多大學學學 發授之課時 因 學 不 之 所 。 目 外 程 間 此 介 同 課 提 , 更 , 在 學 之 之 程 供

北半 球

配主

到港

馬

以大厦五楼攀行搅珠配主,中籤的馬主,七月一日起負起養馬上午八時半空運抵港,馬會已定本週三(卅日)下午五時在跑屸訊)來自北半球的,包括英國和愛爾蘭新馬五十匹,將於明

未有作歌經驗的兩歲馬,雖然空中旅程較澳洲爲長,但估計影,曾加以嚴格檢驗,一匹不合格已被淘汰,但隨即在英補講回,且將身假提髙五千元,每匹以七萬一千五百元配主,還五十選購來港,但該屆英國馬在港的成就令人懷念,所以今年乃按入年馬會會採購過一批英國馬來港攪珠配主,其後因成本高昇 惟取銷,列爲第一後備的閩祖舜已升爲正選,今次可以加凡王中籤,獲配北半球新馬,其中一位 KNIGHTLY 不幸

未有馬公開標投,今獲三匹傳投,預料競投者一定開至實、谷中英雄和谷中精趣。公開標投,定七月二日(本星期五)中午十二時截標公開標投,定七月二日(本星期五)中午十二時截標

BOSCH DAHLBERG 國美 徳西 陽 形 省

新款歐美傢俬

自動看更鐘 代理:誠邇有限公司 電話:5-411708-0

AMANO

安勉勞

自動打咕機

鬼剃頭救星 保證生新美 * 防止脱髮 《駕鸥本中心一試。確 了力為黑及美麗光澤! **亞費檢查TEL®850265** 任角彈教道574號按⑤字六樓

可减病猝發症 進一 兩盃

口乐前在写**荣到斯**思 是塞浦耳斯岛的荣誉



中國冷氣有限公司 電話: 5-295581 5-286342



靚遊艇讓

吉拿油渣設 偏齊全,連銅鑼灣浮泡 實價30萬

電3-320031-2067 石福勝洽



兩男子

分别

田灣高年

7日會職,通過了多項法案 同今通過多項法案

• 其中包括有三晚豪華客房 • 免費享用 • 治商應酬 • 啟慰方便。可以享受到該酒店的食資式服務 • 密界可以享受到該酒店的食資式服務 • 密界

考 際 海 海 馬

KIU YAT PO

華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

天暑期酬賓團 特價紙收

尊人領隊 特價酬賓 溪頭一彰化大佛一台北一陽明山一故宫一中正紀念堂 出發日期: 7月13,29日 8月3,5,12,19,23,26,30日

九天環島豪華團 \$1,990 7月21,24日

佛光山、高雄、澄清湖、日月潭、桃園、六福村野生動物園等名勝風光



簡章備索



七海旅運有限公司

沙灘老鼠」活躍泳客提防失竊

警方簡化钢案手續 專爲沙灘失主而設 派離過去

船上一切器材的編號,因為萬一該等物品日後勝可乘。

船主亦應聽取上述忠告,同時,更需記下財物聚鎖於車尾箱內,免被伺機而動的竊匪有財物聚鎖於車尾箱內,免被伺機而動的竊匪有

柯士甸道女郎夜歸疑遭姦刦

女子遭人箍量施暴 醒來一 切衣物盡失

清水灣道截查可疑非

有任何發現。 村區該女子及 在附近展開費 一方人員到 一方人員到 警方意外 拘捕通緝疑犯

七匪械刦夜總會

搜掠職員與顧客

現正展出中環恒生銀行大厦地下商場

源和洋行爲本港飮家而設 百事吉XO特別推出

柯蔡宗親會宴賀

小型禮桶裝一 附百 事吉總裁與艾曼班簽名

百50

QUIT × O在港首次推

NCHARD 正式介紹該 斯情。 市场總監 YVES BLA市场總数RENE JULIEN

文化基金會理事長聯歡明裕名譽會長榮任明裕

:香港每年的干邑銷量 為全亞洲之冠,本港飲 系對高級干邑有極高的 BAUDINET

LM DAVIS首事一公司市場總監MAL

七日)在廣晶酒店即源和洋行昨日

長崎飛龍隊龍船 船上 经销售的 化二甲基氯甲醇 文化部选器

《 合照。 (本報記者攝)

昌

來港參加國際賽

9

G.



交通安全運動昨日進入第二 一階段

警方 檢控違例司機路 開始展開行動

的教育宣傳已於前日結束。由昨日起的兩

收穫 **他說:「百事吉在** 代相傳,因此酒質醇學 防止虐畜會外 汽車失事

司機不治

國際艷星施維亞 • 姬絲中活動包括重金邀請以中活動包括重金邀請以 の二十八歳林姓男子賀 とD五七五×號・由一 は時・肇事私家事

日產

推廣百事吉 BISQUIT

た進・計有 には型車身設計・行車総 に自如・男猛矯擁。車 に自如・男猛矯擁。車

有一百六十三年歷史。

LEOPARD 金豹豪華車系

氣派高雅洒脫允稱車壇奇葩

華僑日報讀者七海旅行團 創新行程 獨家主辦

七天豪華渡假團 ・暢遊南洋名勝風光 ・創家庭式旅遊先河

暑期渡假★最佳選擇 出發日期:7月27日 8月10日 全程乘搭新加坡航空公司747豪華客機

佛齊至,三人以上家庭配住獨立單位,父母子女,暢叙 * 參觀世界是大的飛禽公園,及在動物園內字

·精選行程 · 團團獨立 · 專人領隊 · 家庭参加 · 另有優待 收費辦法: 成人:HK\$2,680 小童:HK\$2,480

・簡章備索

旋 運 限 有 司 海

事签 香港管理專業 證書課程

工作評價的方法 第六 排列法及分等法

但不滿的情緒及不願意盛力工作 同一華體個人工資率的不均等現 同一華體個人工資率的不均等現 要制訂公平合理的新酬制度 要制訂公平合理的新酬制度

以館示・

工作評價的作用

開消息刊

映・沿公主道南行

第一頁 在第二張

,並親當百事吉XO干邑拔廣地「艾曼妞」女主角施維亞姬絲桃

類五十分書全

有萬羅包容內

作爲你的 頭 顧

莊士敦道五十

城全記書局

青山道二一四號

正康公司

荃灣衆安街三號二樓

鸭巴甸街三十

始記 皆局

大東當局

彌敦道六八二號

永光費局

青山道三五二號

辰街圖畫公司

尖沙咀樂道十三號

世界古局

亞皆老街一〇五號

每冊港幣叁拾伍元 B

日用家

軒尼詩道一七三號

十三號

干諾道西121號二樓

脊箕灣道三六六 友聯圖當公司 金巴利道廿七號二樓 新柳街20 悶公道三十 222 號C

請購備

(街工作・其分を) 在同一機構内

英爲不同的職系分別制

同的職系分別制訂不問的分等說明,這樣評價的結果,其分等的原則會有很大的分別。因此,在實際的運

• 不同職系的工作特性與要求可能不同。例如

明的設計

来職位較另一職位應得較高的薪酬,而且這個事實必須獲得所處等級的要求最爲吻合。這個關鍵職位選定後,就可以具關鍵職位(KEY JOB),所謂關鍵職位是指該職位的抵有一個較簡捷的方法,就是進行評估前,先爲每一等級選

照表,就可以確定每一等級實際應得的薪酬。一與關鍵職位比較,從而决定其應歸那一等級。然後再根據等級的關鍵職位後,就可以將其他類似的職位按其工作說明

位的選擇

吹,相同者则歸於該等級,各等級的排列則表示由高至低的番閱每個職位的工作說明及工作規格,然後逐一與各等級的

即力,所需教育程度等要素。 出該等級的監督或領導責任、合作需要、繁難易錯、須有創化分爲若干個等級,每個等級均附以簡明的工作說明及工作化分爲若干個等級,每個等級均附以簡明的工作說明及工作作評價的進行步驟是先將整個機構,或按某部門或某一職来

宗殿位文應同工同酬。 宗殿排入同一等級・由此可顯示在機構內那些職位應獲較高

老人福利委會慶五週年成就顯家伍靜文嚴維德陳浦芳葉德珠官紳主禮丁イー

餘耆老



督察訛騙

四幅官地

輕取星馬列第五

小兄弟慘遭溺斃 何永光傅元洪會晤其父母指導 局注意安全防止重演 鄕會捐欵援助

順聯籃球隊由星返港 僅負於冠軍十全



BARCLAYS ASIA LIMITED

栢克萊(亞洲)國際財務有限公司

本公司現向各界隆重宣佈, 香港接受存款公司監理處 現已批准本公司於 一九八二年六月二十八日起 成爲持牌接受存款公司。

> 銀團貸款 短期、中期財務安排 貨幣市場工具 公司財務諮詢服務 債劵及證劵包銷與銷售

本公司爲栢克萊國際銀行有限公司

全資附屬公司

亞洲及太平洋區之投資銀行機構

中環畢打街告羅士打大厦三十六樓 促話: 丘·二五五二三一 電報:七五一四四 BAR HX

十二天高級豪華遊 \$13,950

十八天高級豪華遊 \$18,950

澳洲九天高級豪華遊 \$6,950

澳洲黃金海岸八天遊\$8,450

逢星期二及星期六出發

遍遊澳洲及紐西蘭各大名城名勝 包括景色

世外桃源之西澳洲柏斯市。香港夏天,澳紐

氣候爲冬天,愛好冬天生活者,南太平洋

十四天豪華酬賓團 \$9,950 十四天高級豪華遊 \$11,850 廿三天全美加高級遊 \$19,950

美加東岸十二天豪華遊 \$13,950 美加東岸十五天豪華遊 \$15,950

紐約多倫多十天豪華遊\$9,950 逢星期三及星期六出發

分行:九龍德輔道中金城銀行大廈七樓 電話:5·249201-5(五線)5·256211-5(五線)

麥 皇 色

蕾

加西亞

郭. 日



香港傑出鋼琴家羅乃新的兒童時

證深切,來港之前爲中歐歌劇院之古正· 湖等名家乳度學習,對節的各流區來港的著名古箏演奏家項斯華· 早

城市當代舞蹈團演出「街景」

即用,由香港藝術中心主新,陶氏化學太平等有關將於七月三十日及三十一日在藝術中心為臣是團將於七月三十日及三十一日在藝術中心為臣是團將於七月三十日及三十一日在藝術中心為臣是

清華音樂系 **週年音樂會**

港湖圖

限制鐘錶入口

已令百間廠商倒閉 法國針對本港

兩名星 嶼山塘福長沙海灘

獲救一泛命

预將該名失踪者救起,可惜遭溺過久,於送名首先爲泳客救起,另一名即告失踪,事然 及沙海難,於昨晨九時卅分有,兩名作海浴之

声 手 遇 湯

一男子·被斬傷 深水幾永明里深夜發生血素 傷

嫌男子亦告受傷

旁爲趾長隊仲藩。(本報記者攝) 鐵液商會會長許戈林昨在九龍西北扶輸赴演

入埔公路中文大學門 兩車相撞衝落山坡 四名男女受傷入

孝女賈賈和 **孫女子**真 婚謝榮波

治喪處·香港預儀館語·五

中國人民政治協商會議度東省委員會委員,香港華人革新協會主席

陳君 使先生不幸于一九八二年六月世五日上午十一時卅分因病逝世,終年八十四歲

陳君葆先生堅持愛國立場,熱愛祖國,一生從事文化教育 **亭業,一旦逝世,各界友好同深**

此計 **兹定于本月三十日(星期三)上午十時三十分在香港殯儀舘舉行大殮,隨即辭靈出殯。謹**

陳君侯先生治喪委員會

主任委員:陳丕士

副主任委員・祁 烽、李子誦、黃祖芬、麥渭街

(按姓氏筆劃排名

方遠謀 陸元亮 張 李 俠 変 質 李速龍 黄 何 建 銘 立 思

通訊處·香港華人革新協会 電話:五十二八五二二〇 灣仔鵬杜街二號二楼 E座

二座各業主台鑒: 德街十五至三十三號奏德工業中心第一座 葵涌市第三二二,三二三,三二四地段奏

立案法国将命名爲「葵徳工業中心第一座及第二座業主立党立業主立案法国、、智理委員會主席,秘書及委員、関管理委員會

舉行時呈交委托書子召集人爲荷。時未能抽空出席該會議則授權其代表出席,惟其代表則必

権勿別的 拍賣 行 拍賣 廣告 NO.622 OF 1982率於一九八二年六月二十九日 NO.622 OF 1982率於一九八二年六月二十九日 NO.622 OF 1982率於一九八二年六月二十九日 即星期11日上午十一時正(DATE & TIME OF AUCTION 29TH JUNE, 1982, (TUESDAY) AT 11.00 A.M.) 在香港舉打街事打行土庫本 拍賣行內將存在九龍元州街(譯音)門牌五號 A 四字樓尾房 LEE CHI KEUNG (NATURE OF GOODS—DOMESTIC 資物性質——住宅)各 物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立 衛物出濟下組之後若有錯漏或意外之事俱歸置者 自理特此聲明

思羅冷氣有限公司 JOSTRAD TRADING CO. LTD. EVER VALIANT INVESTMENT LTD.

NEWTREND LTD.
BRIGHT SPARK LTD.
W.T. SHIPPING (FAR EAST) LTD.
SILVER SPRINGS TRADING LTD. 廣製品廠有限公司

召集人代表律師行

香港欖勿兄弟拍賣行啓

先順,君便先上於一九八年六月世間 上午十時卅分在該館大禮堂大殮,隨卽辭靈出殯。哀奉移香港殯儀館治喪,謹定於六月三十日〈星期三〉本移香港殯儀館治喪,謹定於六月三十日〈星期三〉」 4 十一明三十分在港寓逝世,享壽八十四歲。遺體

孝男女鸝 理 城 沙 馬 親 難 雄

泣告

謝志韜 外孫女 謝明哲

本公司將於一九八二年

abortiz

MILLINE

陳普芬(秘書)有限公司

香港華人基督教聯會公墳部

九龍尖沙哑北京道五十七朝阿都大厦七樓

13697 13698 13703 137u; 13706 13709 13713 13720

府設遵當交通標誌指示軍事人士。 街,荃華街,青山公路。 阿北斯:青山公路,國瑞路之西面支路,國瑞路,德士古道,荃

山公路; 竹車輛:青山公路・城門路・未命名道路・徳士古道・國瑞路・

明岭那位境里已告期龄,自公告之日起六切月後。将施行铁骨工作。

14350 14352 14362 14366 14367 14369

佈西

六月二十八日起遷往下列

九龍尖沙咀廣東道七號

環球航運中心十四樓

電話:3—7320222

捷達統一發展有限公司

召開股東週年大會通告

日止之帳目及董事與核數師報告。

▶ 聘請核數師及座定其酬金

在內)哲停辦理股票過戶登記手續

五、辦理本公司其他各項業務

公司之股東。

本月七日至七月九日 七月七日至七月九日 七月廿一日至七月十六日 七月廿一日至八月六日 八月廿一日至八月六日 八月廿一日至八月六日 八月廿一日至八月六日 八月廿一日至八月六日 八月廿五日至八月十三日 八月廿五日至八月十三日

新地址

總代理:

本规者對該署今次展出的現代化整教工作之彩色圖片甚麽與趣,而是 海,吸引大批市民全觀。今年該署的宣傳口號爲「接受一年專業訓練,從 事有意義的工作」。 作戶外匯演吸引大批市民全觀。今年該署的宣傳口號爲「接受一年專業訓練,從 事有意義的工作」。

懲敎署招募督導員

港九巡

迴展覽兩月

坂具業發展快

爲第四

大僱主

商注意

現有一批人口童裝特價割售

有意者請電 3-949292

一千二百家廠

首四月出口總值躍增五成

玩具遊戲用品出 兩家玩具廠倒閉只屬個別事件 年仍居世界首位

第二頁

八另覓新職絕無困難

型姓名、住址、學歷、是一一〇號華僑日報信箱等,對新聞工作有與趣者。 對新聞工作有與趣者。

合則函約考試

展出的電子玩具及電子遊戲的種類銀增,證實展出的電子玩具及電子遊戲的種類銀增,配以設計業。現在的玩具業的起源始於多年前的塑膠花製作,多季多朵及高新科技的工業,配以設計業。現在的玩具業的起源始於多年前的塑膠花製作,多季多朵及高新科技的工業,配以設計學的資源的資訊。第八屆「玩具展覽會」定於八二年以來,與大學大學工學工學,也可以從工廠及工人數字學,可以從工廠及工學,可以設計學,可以從工廠及工學,可以設計學,可以與一個人。

辦主會商業告廣資華 衆甚加參班告廣 位學加增求要徇

二二九四四六

|之壞星,其既屬欲將歐黨自行執骨者,可於公佈之其起 。 六個月內向本聯會辦都處面清 长耕申请手报名 - 则概由本公墳部代路觑别数骨,编数移置於原填墙分定内。 知名增嘉之详细纪录,如姓名、华静、性别及安华日期等 ,隋向本明会游事战、增温静事

行所

14241 14245 14246 14251 14256 14257 14260 14262 14263 14244 34245 14273 14274 14275 14280 14284 14287 14288 14295 14296 14301 14302 14375 14310 14314 14312 14313 14317 14323 14324 14325 14329 14333 14337 14340 14342 以下小城 1439 1440 - 1441

在情報時對閉青山公路之精施事 大月二十九日至一九八二年七月一日。一連三天。每日由上午一時大月二十九日至一九八二年七月一日。一連三天。每日由上午一時大月二十九日至一九八二年七月一日。一連三天。每日由上午一時大月二十九日至一九八二年七月一日。一連三天。每日由上午一時大月二十九日至一九八二年七月一日。一連三天。每日由上午一時大時注意。青山公路之精施事 運輸署署長

政務總 第二人九二一二三九等處將於一九八二年大月二十八日起選往香港灣仔軒尼斯道一九九等處將於一九八二年大月二十八日起選往香港灣仔軒尼斯道一九九等處將於一九八二年大月二十八日起選往香港灣仔軒尼斯道一九九等處將於一九八二年大月二十八日起選往香港灣仔軒尼斯道一九九年,其中人

政務總署主任秘書馬貴立啓

香港政府公佈

11101111 香港欖勿兄弟拍賣行啓

雪櫃像

俄及用具廣告 ANCE CO. (A FIRM) 之寫字樓 勿與拍賣行拍賣 WING FUNG

電話五——二二零二二四 香港樓勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四 香港樓勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四 香港樓勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四 香港樓勿兄弟拍賣行啓

麗永見江 冰德多錦

殷何何車

艷炳鑑威 芳權銘康

觙廣告 勿斃拍賣行拍賣彩色電視音响及

吉克

複賽今晚初展角逐 ストストストング では続い 或

倶受傷兵 出擊奥 木 **浸勝角難鑑測 浸附角機可乘** 以韻

的缺陣,對法國隊會有一定的影响,這好比一個豐盛的法國午餐缺少了美酒也希望法國能夠在複賽中取得勝利,編排與法國同組的除了奧地利外,還有以場賽事對奧地利時,他將不能上陣。 批西班牙馬德里廿七日電)法國中場重心球員柏天尼,因爲大腿受傷,相信明 **重心球員柏天尼,**

,先後領受了兩個黃牌。現在要罰停比賽,阿武な會經在法國對捷克一役;在最後一分鐘勇先後領受了兩個黃牌。現在要罰停比賽,阿武な會經在法國對捷克一役;在最後一分鐘勇然陳中廿歲的後防球員阿武な,明天也是不能出場比賽,道是因爲他在分組賽對科威特及及至贊華達斯球隊。這是一個令人懷疑的開始,但該名球員在今晚作出上述之决定。 法国領隊 夏達高表示,該名表現優秀的廿七歲球員,下個球季將會由他原本効力的聖伊天球 伊天衡將柏狄遜去替代被罰停賽之阿武章。如有需要,他將會

比零數敗後與法國同編一組。奧地利自從在週五時與西德作賽一塲後,差不多舉人條整的話,他的中鋒位置將由洛捷圖替代。另外,據夏達高透露,法國的高大中鋒紐金碧,日本去替補柏天尼的中場位置。 差不多舉世人士均注意此兩隱球隊。而奧地利被 西德 光憑平均每仗只有一個入球或更少於初賽三仗比為一意大利、北愛、比利時及奧地利的晉入復簽之十一隊晉級的隊伍失色。
世界上最大的足球盛會,有十二支勁旅在經

日前扭傷的足踝。仍未完全康復。假如他

题全力出账了,兹将雙方可能出賽之陣容刊后:為假若奧地利對西德一仗是問題波的話,奧地利球員之實力未必,奧地利的出線位置,就要由阿爾及利亞替代。看看奧地利進入一些了小驅動。該場賽寧如果西德以一比零勝奧地利,則雙方聯袂一些了小驅動。該場賽寧如果西德以一比零勝奧地利,則雙方聯袂一

△奥地利 (**9**) 会法 國

衙·初赛首伙勝阿根廷時衰現突出。該場的勝利,奠定比利時贏得第三組的出級陣,令領隊在排陣方面感到困難,亦對該隊一貫水泄不通的防守打上問號。這位臉的波蘭。這是複賽A組第一場賽事。
① 持项仍为 ②格蘭高 ⑥⑦8 赫頓保 原 原 原 加 加 00坪特美亞 受 文 文 (3)(5)多(8)(4) 村積里車波 が雑 派安 案錫 砂紐金碧 於初發長駐離高的意大利,他們過份注重的 於初發長駐離高的意大利,他們過份注重的 於初發長駐離高的意大利,他們過份注重的 於初發長駐離高的意大利,他們過份注重的

高麗以五比一大敗秘魯。贏得在第一組唯一的勝仗。預料波蘭將以該仗的陣容出戰。中場指揮。 官布力克染大傷風後已經痊癒,屆時將可上陣。 官布力克染大傷風後已經痊癒,屆時將可上陣。 在出戰該組另一對手蘇聯之前 ,兩隊都希望打響勝鼓。對於比利時晉入準决賽的機會,比利時領隊系斯表現諡慎,但對能夠避免與巴西在複賽碰頭,顯示表示高興。他說:「我們已經達到我時領隊系斯表現諡慎,但對能夠避免與巴西在複賽碰頭,顯示表示高興。他說:「我們已經達到我時領隊系面軍。他將在世界盃第一次以正選出場。比利時會於新大力道的比賽。 上利時將依靠經驗豐富的中場球員雲際亞。這位三十七的球員。曾率領比別等。一造位五十七,就會充滿困難,因爲該組三隊實力非常平均。」 上利時將依靠經驗豐富的中場球員雲際亞。這位三十七的球員。曾率領比別等。 上利時將依靠經驗豐富的中場球員雲際亞。這位三十七的球員。曾率領比別等。 上利時治療表斯亦計到開於。

上屆巴西本屆阿爾及利亞同

命運の

駁回阿爾及利亞抗議國際足協開角研究和強抗議

阿爾及利亞則因此遭淘汰。 更引起廣泛抗談、德奧因此獲普級,而表現佳的更引起廣泛抗談、德奧因此獲普級,而表現佳的一場初賽,

指出:「他們可能沒有犯規,但我們必須全阿爾及利亞足總會長錫商,談及那場德奧閱

雙方可能出場陣容如下: 比利時在星期日飛抵巴斯隆尔

當日陽光普照

比利時

(0)古利文士

年戌壬曆夏

0008 高草雲 高摩 動頓亞 **①**雯顿巴治 ②捷尼鐵斯基 傷將

西陣中 入利時可上陣

戰意大

雖多

他可能會上陣。

他們分別在「黑馬」除之洪部拉斯,阿爾及 軍隊如西德阿根廷等,領據國際是理。 軍隊如西德阿根廷等,領據國際是理。 四年一度在電視上世盃賽事。出色的球技及 政出。顧得不少喝彩聲。 超明尼加及馬勒當な的家演,且看他們的賈萬身 的報首頒聚是最多隊伍多戰,各隊實力及演 一個受注視,球迷更可觀看到超級巨星如群高, 個是否物有所值。 古爾斯 大脚高空被解图·解决了 根杜斯 人。這兩名阿姆及利亞高手 人。這兩名阿姆及利亞高手 世盃初賽後論英雄 新興球隊伏虎藏龍

頻爆天下

大亂羣雄震懾

突出球員簡介:

一學首次在世盃初縣,這是世盃比賽有史已來給與新秀縣,這是世盃比賽有史已來給與新秀縣世盃决賽週的隊伍經已由十六隊據 所 力 斯 及 相大將,他們在初奏的仗 是民利時後防緩的駐 少有威脅性的攻鬥

是一 女 於非洲喀麥隨首都打甲租,經 表現出冷靜,堅强及企位準確的守門技術,使喀 表現出冷靜,堅强及企位準確的守門技術,使喀 及現出冷靜,堅强及企位準確的守門技術,使喀 於非洲喀麥隨首都打甲租,經

哥斯利

法蘭斯

稍後說:「一才公佈。但是,預料該、日早上將與當地的卡拿時傷脚。」 場陣容將在比赛前一天,酒店紮餐。他們在星期一乎。 蘇聯薛特處理失當 複賽球

防守足球漸被淘汰

進攻踢法再度抬頭

的行為,雙方球方混戰,科威特足球協會會人網,稍後又改判入球無效。結果法國勝四比一賽曾暫停八分鐘,當時科威特抗議法國隊的在表現不佳,所以未被錄用。一些期一開會挑選複奏球證後,委員會主席法關

較西班牙更難應过戴禾爾稱英隊強強

這等戰署在對付一些較弱的隊伍被證明有效,如這等戰署在對付一些較弱的隊伍被證明有效,如一 56年,有衝到但缺乏組織,是一支典型的歐洲球局性,有衝到但缺乏組織,是一支典型的歐洲球

、 英格蘭及法國一樣 · 是一餘攻守兼顧的人打攻勢足球的勁旋鮨夠擒元 · 或最低限度全世界的足球界人士均在觀看 · 等待及期

教為困難,他們與以上 就未留認為在複數中對 就未留認為在複數中對

歷史證明歐洲隊在複賽週佔領 牙更難應付

问題

亞非兩洲球隊指

賽制球證俱有單

巴西對蘇聯。

科威特對法國

刚仗中球

置執法,令人難信是國際水準

西班牙隊休息

比利時複賽遇波蘭

後者初賽時在第二組與阿爾及

水學有問題。」

一不單只報界發現球證製法委員會主席,他說:「不單只報界發現球證製法委員會主席,他說:「不單只報界發現球證製法

與賽會發生過爭論,而國際足協看來亦發爭問題 另外科威特 - 此都拉斯等國,亦因球體判决

阿迪尼斯

路明尼加

史達循 員,他在對蘇聯及巴西兩支勁 中達循

雲頓巴治

防綾的危險人物。 首仗以一比〇學退上屆世盃盟主,他可說是敵陣 比,他在對阿根廷一般離門卅五碼勁射建功,於 比,他在對阿根廷一般離門卅五碼勁射建功,於

四德,奥地利及阿爾及利亞。因此阿爾及利亞雖然表現出色。也無控四德,奧地利及阿爾及利亞均爲三戰得四分。但由於西德及奧地利有四德,奧地利之役。上半場十一分鐘。西德隊由實巴殊打開紀錄,在之失而未能進入複賽。 上半場十一分鐘。西德隊由實巴殊打開紀錄,在之失而未能進入複賽。 上半場十一分鐘。西德隊由實巴殊打開紀錄,在之失而未能進入複賽。 上半場十一分鐘。西德隊由實巴殊打開紀錄,在一次,與地利雙方携手進入複賽過,而同組表現極佳之這所及利亞則因得出

沙謂賽事有打 打假波之嫌

西德奥地利齊出綫 阿爾及利亞提抗議

希望球員恢 復信

20中五除是歐洲除伍。20年九殿全廣歐洲除。至《能進入複賽,那是三四

對歐洲經不滿·特別·護亞非及中美洲有

北愛複賽來 隊長稱 **愛覺萊或** 奥地利 缺 法國 陣

特· 情休息 深的傷口

預料該除 在對西班 一一方。但我們將會以一球取勝。我們須盡全力爭勝 馬歐洲球隊,我們已經習慣了他們的打法。法國 馬歐洲球隊,我們已經習慣了他們的打法。法國 多時的對手並不害怕。他說:「奧地利及法國俱 要時的對手並不害怕。他說:「奧地利及法國俱 要時的對手並不害怕。他說:「奧地利及法國俱 也不能勝對手四至五球,因爲我們,我們沒一根此仗 之群。」他補充說:「我們將保持一貫的獨法, 之時。」他補充說:「我們將保持一貫的獨法, 之時。」他補充說:「我們將保持一貫的獨法, 之時。」他有意以三比〇打敗我們,我們沒一根此仗

|衆肚園片|



日

金 足 利撼 球

西班牙首都馬德里市,雲仙高特龍球場開波,可容觀浆六間下午五時十五分,第於香港時間六月廿八日晚上深夜十四組分組複賽奧地利對法國。定六月廿八日西班牙當地戰慢,排有兩場複貨,先後在西班牙兩個最大城市上演。 比利時 波蘭

和時與波蘭,兩隊均爲在今屆世界盃決賽週第四次出師,分組被賽 一大公司, 一大公司,

奥赛 後 抖擊者衆

西德體壇亦不 同情

建築材料 買賣租賃

電器燈飾 瓷磚潔具·

傢俬裝修 居室設計 每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元

加印紅色毎段四十七元半

寸位(二格高)每段六十元

加印紅色每段九十五元

官塘地下 厥馬出租

位於官塘中心區牛頭角地 鐵站,地下全層二萬呎 樓底高十八呎

(適合各行業,陳列室等)

皇后大道中128—140號 威惠大厦

WAH KIU YAT PO

16至19樓 新型寫字煌粗售

-接洽處-城記有限公司、六基有限公司 恒發商業大厦

灣仔駱克道348-350號 租:每呎\$9.00起 售: 每% \$990 起 玻璃草鹽・冷氣設備
獨立副所・用料一流 即買即用・只餘數伙

面積620呎-2100呎 群茂置業有限公司

地鐵站旺縮

高級寫字程 窩打老道19號貼近彌敦道致 富商業大厦新落成交通最便 合各行專業事務所。地下可 連一樓合各行業。

新型工業大廈招租

優址:近葵涌貨櫃碼頭交通方便 有多部搬運貨梯上落快速面積約 **}位各壹指定車位水電俱全另有寫** 〉字樓間成適合貨倉或工廠用途有 **泛意者辦公時間**

請雷H─274727徐君洽

83年秋入从

開題發展有限公司 香港:水果美計畫560號文獻紹行大星(大 第 2-844305 321.19

紅磡蕪湖街60號

門面陽 珠寶業 鐘錶 樓上900餘呎多層 合各行業 獨立棲梯

天后廟道15號 詳悄請詢:耀生行有限公

圓 有花園海景 **謇磡角**

①二畹三房1,778呎 售\$2,450,000 ②二廳四房3,343呎 2/F連天台售\$4,500,000 G/F連6,000呎日式花園 售\$5,500,000 每呎僅售1,300餘元

金那大厦

屯門4B新市鎮第127號地段

旺舖商場 空氣調節 每呎四元 租期特長

六基有限公司 城記有限公司 5-226009 5-252497 0___834379 商場辦事處

黑字樓招租

3_640223

灣仔區:上層面積2220尺 玻璃鋼窗交通方便陽光充 足快速電梯兩部中央冷氣 有意者請電

H_274727 徐君洽

宣 5-7904111

城酒樓地鐵站出口,適合股票,金銀期貨 買賣各行業,直接業主

雷:5-233911洽

織廖廠出讓

連廠房式千餘呎 租售均可年期長 七時半至九時半曾3-951768

基 及更衣室特價百萬元出售 和每年12萬元

元朗擊壤路234地段

六基有限公司 城記有限公司 5-252497 5----226009 新界辦事處:

斐浦工厦特價租售

隣近地鐵、四通八達 ★ 上落貨方便、工源足 金龍四期25樓—— 售1,250,000萬 6,500呎大連排道 租

安發工業1字樓——售1,350,000萬 11,000元 5.000呎 葵秀路 租 直接業主免佣 ☆辦公時間電:0-251181治☆

平通港九 灣仔寫字樓

1900呎另加平台550呎可搭蓋, 新一流装修,地毡,捲閘,平台 舖人造草皮、管理完善、交通方 便,隣近停車場,合各行業,租 八千元,售一百一十五萬。 5-228128治



華楚集團 5-258251 ▲ / 滙昌企業有限公司 5-410683

約14萬多方呎出售 二)官塘廠房18000方呎 地下平租

有意者請電 K945830 WONG 洽 謝絕掮者請免問

灣仔洛克道68—70號 (地下渣打銀行分行)

偉信商業大厦 樓上寫字樓祗餘三層

二樓 五樓 廿三樓 特價分層出售

面積:由1,043尺至1,710尺 可照樓價按揭75% 治購處:偉業地產發展有限公司

香港中區總輔道中100號偉業商業電話:5—434017 5—434018 或管理處 ... 電話:5-285476

櫻桃大厦 實用面積500呎· 月租\$5,000.00 L角英皇道430號 · 322室 · 3樓

音質浸道121—131號 · 3樓 A 座 金寶大厦二房一路• 月租\$2,800.00 育水灣・水隆道

碧浪別型 2屆後式,向海景,實用面積2,000岁 3房2處,私家花園,有蓋本位2個, 月租\$18,000,00 百頁· 麥浦· 柏麗園 2層後式、私家花園,有車位,泳池。 澳大利物業管理有限公司 5-277880 5-278180

中區寫字樓 國際大厦1219呎……租17元售395萬

海外信託分行大厦900呎 租8元售特價99萬

**** **** ********

大業公司 5-445171 (經紀免 三面單邊 四百餘呎 兩房一篇



香港房屋管理有限公司 電話:5-225546, 5-431391

赤柱高級洋樓

.000呎 另加天台2,000呎,三房 二大廳,全海景,大露台,環境 《優美,隣近海灘,連有蓋車位 **組三萬元,售二百八十萬。**

請電5-228128石先生洽。

新型工業大厦招租

柴灣豐業街2號 楊耀松第七工業大厦二千餘呎至萬餘呎 管理處洽或電5—560387

黃竹坑業發街12號 松柏工業大厦二千餘呎至四千餘呎 近隧道口膠板地面管理處洽或電5-523009 長沙灣長順街19號

楊耀松第六工業大厦大小單位俱全

管理處洽或電3-7439229 官塘大業街34號 楊耀松第五工業大厦只餘一單位三千餘呎 管理處洽或電3-7584818

深水埗順寧道工業大厦地下旺舖廉租

順率道275 A-277號相連舖位 由1、300至2,600呎地旺人稠合車行及各行工 商業。詳電③699431洽

九龍塘唯一商業舖位租 窩打老道 124 號地下。面積700呎 附近學校林立。晚本 高尚住宅、合快餐、士多、餅店或各行業經營、 油麻地上海街旺舖租售 196號地下交吉舖位,面積760呎,近佐敦道,地旺人和 合各行各类經營。

惠刊廣告請駕臨下列地址

軒尼詩道244 246號二樓

餐東街九號A地下

英岗道42號A地下

亞皆老街124號M

佐敦道44號左邊地下

"紅磡新柳街20—22號

吉利徑17號A平台

垄替聚安铜號2樓

屯門都非濟路111號地下

大崩廣福道151號地下

元朗邮第四座21—22號

意請當(3)699431治

組 鑼 母:文海閩青公司

油蔗地分處:

符、供 母:可喜地產公司符

何 文 田:恆遠圖書唱片公司 電話:3-037195

美學新起:荔灣街坊福利台內

得:正康公司

勵:友誠哲局

電話:5-871663

電話:5-7903915

電話:5-608698

馆話:3-687682

证話:3-621616

電話: 3-7418532

電話:0-429081

馆話:0-812675

时:元明區社團聯至會

電話:0-760683

截稿時間: 毎日下午五時正

仔:凝趣軒文玩公司 電話:5-747766

中環寫字樓招租

. 皇后大道中128-140號成享大厦新型剛 落成寫字樓3485呎每呎租15元

. 機利文新街新型品層1000呎連裝修冷氣 機及生財設備,適合股票及出入口行業 寫字樓月租8000元

治租處:裕信有限公司 5-433255內沒40 張先生(經紀免)

爾敦道信和中心寫字樓 西摩道美麗台住宅

深水埗永康街38—40號 萬昌工廠大厦

中區銀行大厦

>寫字樓招租,面積由三佰餘呎至千餘呎,

《詳情請在辦公時間內撥電話租務部洽商

電話5---244133 搭內綫259號

品

單邊商業樓宇二樓全層出租 面積四千餘呎

獨立樓梯,地點旺盛 適合商場,茶餐廳,幼稚園 及各行業

有意請電5-633129、630391

青山灣花園別墅 600餘呎一流傢俬裝修有冷氣及桑拿浴室 廣 價 租 售 龍珠島別墅---400尺向大嶼山海面有傢俬平售 電話:0-805328 刷 3-627331鐘

樓

尖沙咀近海港城千呎月租7,600 元連係 俬文件權寫字枱椅冷氣地氈頂讓特廉 備齊全不用再裝修

有意請電3-692204李洽

鳳凰新邨地下招租 鳳凰新邨鳴鳳街單邊廿六號 地下出租; 有意者請電0一267221洽

灣仔工廠全層

貮仟餘尺特平租 可作工場亦可寫字樓 灣仔大佛口聚賢里式號五樓 接洽電話五一四三臺九臺臺吳洽

萬宜大厦類 寫字樓旺舖實用面積計

請電 5-239859

本報內容·包羅萬有 購買力强 本報讀者・

- 本欄廣告。
- 費廉效大

三角碼頭寫字樓租

2德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘 5尺及600餘尺二間相連,單租一間也可 《接洽電話:0-267221 5-491923-4

中區寫字樓廉租 (先施公司對面)

定昌大厦十三楼電5---459222或5---439937

巧明街99號巧明工業大厦八樓,全層二萬

(經紀免問)有意論電3-891963洽

呎,樓底113呎,合貨倉工場。

(1) 德輔道中166/168號定昌大厦 245呎 (2) 德輔道中162號通用商業大厦 550呎 於仁有限公司洽

官塘廠房廉售 官塘榮業街 6 號海濱工業大厦五樓 近碼頭地鐵三千餘呎交吉免佣 詳情誘撥電話3—629375袁小姐洽

卓信商業大厦灣仔譚臣道76一78號新建前厦 地下旺鮮827 呎,售價面議寫字樓單位建築 面積由644呎至739呎全部特價發售由四十餘 萬元起貼隣修頓地鐵立本年底可入伙治牌處 :信義企業有限公司電話:5-231552

銀行旺舖平售

】銀行車行,飲食各行業 電話3--7136345

《窩打老道72號千餘呎舖面閣二十一呎適合

分社直營

星馬(檳城豐陶沙島)豪華團

七天 \$2490

星馬(關丹東海岸)七天 \$2590

星馬泰十天\$2990十一天\$3290

全泰馬星(清邁) 三\$3790

天天出發*日日有團

膳食全包*絕無自費*乘巨型直升機遊覽雲頂高原

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬騮山、雲頂高原、聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟 遊花葩山可瞰覽星加坡全景,曼谷,芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、泰皇夏宮、鄭皇廟

曼谷七天 \$1750

清邁八天 \$2190 、日出發 楊遊:清邁、苗人村、雙龍寺、泰皇夏宮、美人窩 曼谷、金佛寺、睡佛寺、蛇園、水上市場、鄭皇廟 玉佛寺、鱷魚潭、古城縮影、芭堤雅、珊瑚島、玫 瑰花園、桂河橋、大成佛統、水門區

星、馬、泰國簽証

泰國\$80(四天) 星加坡\$50(四天) 馬來西亞\$50(特快)

> 機票+酒店 (天天出發)

> > 二 通達利 旅行社

★蒙古直航九天\$3599

桂林航空五天團(逢周三出發)

|獨立成團·專人領隊 ★本團優點★

- *早機去、晚機返(乘747豪華客機) *吉隆坡一星加坡一檳坡全程內陸機 *全港獨有兩晚雲頂高原(新館)
- *一晚星加坡聖陶沙島阿坡羅大酒店 *星馬阿坡羅及雲頂酒店夜總會 *泰國昭柏耶及嘉樂斯夜總會

絕無取巧·行程對辦

星馬旅行社際 專綫服務分社直營

5-444644 3-322301

或請向各大旅行社查詢

美加歐洲團

觀光團高級豪華*探親團妥善安排 乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港

遍遊:夏威夷、珍珠港、洛杉機、廸斯尼樂園、紐約· 拉斯維加斯賭城、三藩市、金門橋、荷里活環球片場 華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布

全程一流大酒店・多晚豪華夜總會

- 1.美國西岸八天觀光/探親團 \$ 6990
- 2.美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$8290 3. 美加西岸十一天豪華觀光團 \$9990
- 4.美加東西岸十六天大聯遊 \$14990 5.歐洲十三天特選渡假團 \$ 7880 6.歐洲十六天逍遙渡假團 \$ 9880

逢星期一、三、六出發

7.歐洲廿一天觀覽渡假團

獨家主辦、本社專業領隊帶足全程 專綫電話:

> 5-211411 3-676111

6890起

機票十酒店 自由即 觀光·公幹

爲你妥善安排

各地旅遊 特約經銷

美加西岸 9/12天遊 \$ 6989

日本九州本州8天遊\$3890

杏港皇后大道中65號友聯银行大厦1205室

中山溫泉、石岐、石景山、韶關、丹霞山、廣州

承中旅社委托代辦各國

多款行程任君選擇

1. 開開敦道美麗 種酒店商馬G 114 ----

澳洲八天東岸

歐洲渡假團16天

日本本州8天遊

二天\$478(假期)

新興春灣星湖

五天\$540

\$398(非假期)

九州鹿兒島8天遊

曼谷芭堤雅 6 天遊

夏威夷七天

\$ 4800

\$ 6500

\$ 4380

\$.9880

\$ 3080

\$ 3290

四天 \$ 540

逢周一、四、六

口西

二天 \$ 320

逢六

\$ 1668

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

菲航假期

逢星期三、四、六出發 HK\$1899起

HK\$ 1550 天天出發

中環域多利皇后街利隆大厦203室

學生平機票

各地英、美、加、澳紐機票 台北酒店十機票 希爾頓、財神

奥林匹克、一樂園、天成\$1010

大大百貨對面 旺角彌敦道745號金都中心7櫻日

890 韓日台 1790 倫敦 1330 1070 星 馬 1400 徳國 1780 1280 夏威夷 1680 巴黎 1180 三藩市 1880 羅馬 1880 洛杉磯 1880 荷蘭

水原 3-7216138



八天出證)

3,677450

3 678734

彌敦道 233 號蓋利大厦1002室 佐敦道口妙麗中心旁~假日照常

澳航澳洲紐西蘭高級精華遊\$6995起達星期一四五

韓國板門店4/5天養華團\$2090起進星期一五六日

日本九本洲韓國8天縱橫遊\$3290起逢星期二五六日

※優待本報讀者 、凡持本廣告報名

一律減收 \$100 中請剪存永遠有效

逢星期五、六、日出發 星馬七天團\$2450 逢星期三、六、日出發 代理各大航空公司機票 代簽各地旅遊快證

台灣四天團\$1090

韓國四天團\$2190

彌敦道748號A始創行803室

精辨國內旅遊

澳洲黃金海岸 (8.15)天 \$8295起 (6,14)天 \$6795起 法航中南歐洲 (12, 22)天 \$ 7995起

(6,7.8)天 \$1690起 (4至9)天 \$1480起 (4.5.6)天 \$2090起

中華民國七十一年慶典觀光團 全程十一天祇收\$1890包證 歡迎同業及各大社團洽商

台灣急證160泰證100美加廉價機票 自犯额条 7.但治下接达3550人人出领 旺 鱼偶敦道杰五五號胡桂生行1412字

出發日期: 10月2,3,4,5,6,7,8日

11 3 5-259241 10線 3-670091 3線

特快 会證 \$140 (歌迥業) 台北一樂園 \$ 70 港澳特約訂房 星加坡國賓\$ 140 亞洲花園\$ 150

歐洲十天 \$ 6188 美國七天 \$ 3888 韓國四天\$2088 台灣四天\$888 泰星馬十天\$2988 泰國七天\$1750 銀續出高士打道275號海都大厦土樓出座。始東酒店隔離。

泰國第一~\$ [120] 假日美輪 \$ [130]

各地旅遊快證,特價機票

印尼(椰加達・萬隆) \$ 2890 星馬泰十二天 \$ 3490 星馬(檳城)七天 \$ 2490 日本機票十酒店(三晚)\$2100 台灣機票十酒店(三晚)\$1008 紀 # 1連 :軸 - (5) 中 48 - (5 2) 多 昭 2 劉 大 (0) (5 7) (505 🖺

非律賓碧瑤百島7天 曼谷芭堤雅桂河橋7天 台灣環島フ天馬星複城フ天 \$ 1488 \$ 2488 \$ 2988 夏威夷檀香山フ天 \$ 3988 新航美州西岸9天 \$ 6488 \$ 6788 \$ 7888 法航歐洲地中海12天 九龍彌敦道 343 號永安置業大厦1301室

・香港德輔道中19號環球商場 303 室 --

天天出發

遍遊吉薩坡、模埃、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、 雲頂高原、清阗寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬鶴山、極樂寺。 膳食全包,絕無自費

- 去 3-679161至0

泰國專綫

曼谷布吉六天豪華團 \$ 2650 特快泰證、特廉機票

尖沙咀彌敦道 92號 8 樓 B 2 7

(主寧旅業

佳字娜夠晒特色 往家 來常 請您去食 凡参加五月一日至七月十五日出登之海外 旅行團,均獲陰住寧娜聲券,最高送\$400! 泰國 \$1833/1788 / 清邁 \$2088 日本\$3088/2588 韓日 \$3688 韓國,\$ 2233. 菲律賓\$ 1888

應星(接城)\$2688 馬星(撲城)泰\$3588 ★金鐘站海運商機5-297051 5-297061 ★連卡撈大展5-212215: **★美学永安公司3-7442282 | 3-7434738 大本港政府事業電話:**

5-446955 3線5-412988

冷氣直通巴上,直通車返,雙人套房 7月4,11,18,25日 8月1,8,15,22日

陽春凌宵岩,龍山溫泉五天 \$ 730 全程冷氣遊覽車,住白雲、芙蓉賓館

= -1000 K -319151

價機票市場 京\$1090、三藩市\$1950 約\$2700 菲律賓 \$ 790 敦\$1850 洲 \$ 1850 溫哥華\$2300

德祥旅行社有限公司 具十八年歷史 责任信尽卓著

各國錢益於特快台證實代訂酒店

北京・華東・桂林・昆明・厦門定期直航 韓國四日遊\$ 2290 韓日縦横遊\$3550起 美加精華遊\$6600起 歐洲豪華遊\$6200起 辦理國內外簽證·代訂世界各地酒店及機票 中國部: 3~7210895, 3~699776

九川 生少归至巴利的廿五州长利商菜大厦 3字標

。海外部: 3-664203-6

\$12880

阿里山、日月潭 七天\$1750

· 美\$1750 元\$2250 ・乘華航早去晚返 天天出發。日日獨立團

\$ 1590逢四六

長城中國旅遊服務社 電話:3~930256 3-915327



\$ 2790 十天北京華東 \$ 4290 逢星期二

本社創設15週年暨美妙假期3

週年同時宣佈代理世界各地100家 大酒店訂房 現由6月1日至6月30日特别 大贈送欲知詳情請向各大旅行社查

請 向 各 大 旅 行 社 報 名 査 詢

= + 3-321247

歐洲火車漫遊證 16國家通用三天出證)

15天US\$ 250 21天US\$ 320 1個月US\$390 2個月US\$530 3個月US\$650

全面 大星湖、天湖輪票 服務★中族社族行回 ★大嶼山渡假屋

灣仔軒尼詩道 449 號10字模 旺角荷李活購物中心 M12

5-8917118

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽

十四天\$3980逢星期六出發

昆明石林五天 逢星期二出發\$2480 青岩山、桃花園八天\$1580%% 南岳山、洞庭湖七天\$1180%%

秀准各克道369號105毫。九龍好艇角中心135毫

**************************************	**************************************	**** E
<u> </u>	*****	₹
(船名) (西名) 福 與 FOO HSING	(何既來)(『 高雄	日期)(公司) 日期)(公司) 日外 永裕
(高雄 美國	サハ・美輪・サインション・サインション・サインション・サインション・サイン・サイン・サイン・サイン・サイン・サイン・サイン・サイン・サイン・サイ
四國好布選KUHEAN JACEJNI 香港雅士 H.K. ACE	日本	廿八中央
海 富 MASINE CONTAINS 盛利馬士基CECILIE MAERSK	R 基隆	廿八 永 發
長 版 EVER SUPERB 伊利沙伯馬士基ELISABETH MA	台灣	计八 利 達
EM DECOMO MAINO	爲公	. 什人 陷 為 1
海 强 HAI CHIANG 南 花 ORCHID 東方明珠 PEARL ORIENT	日本台灣	廿八 天 祥 廿八 海 豐
約翰遜總統PRES, JOHNSON 木 星 JUPITER	美國 釜山	廿九 港 舆
資利星 BONNY STAR 利邦力加 NIPPONICA	- ' \$ €(1)	廿九、新 興 廿九、天 祥
傑佛遜總統PRES.JEFFERSON 海平萊城 SEAPAC LEXINGTO	美國・ N 美國・	廿九 潜 郵
寒達娜 SL. MARINER 泡 與 HAI XING	上海	廿九 海 陸
巴 越海 PRAVADE SEA 亞賽士貨極ABOITIZ CONCARE	IER 7. 馬尼拉	廿九、國 光 廿九、百保利
部 門 OIMEN		廿九 中 央 廿九 伯 和
巴倫星 BARON STAR 納 娜 R.R.RATIH		廿九 選 迅
果 用 HP DUNGNAIN	釜山	廿九 東 磅 廿九 東 發
資島貨櫃FORMOSA CONTAIN	ER台灣	廿九 恰 和 一
櫻桃変基 CHERRY BUNGA 東平二號 TUNG PING 2	高雄	三十富。必三十海昌
東海大號 TUNG HAI 6 愛露馬士基ELE MAERSK		三十、馬士基
KOTA SURIA 長 麗 EVER VIGOR	歐洲	三十太平三十利之
森皇黄玉 NEPTUNE TOPAZ 桃 園 TAO YUAN	馬尼拉 台灣 日本	三十月季
美 魔 安 MEIRIAM 奥美士先鋒OMEX PIONEER 嘉林鎌石GALLEON EDIAMON	地中海	三十日郵三十海豐
陽 興 丸 YOHKOH MARU 亞 里 JEBEL ALI		二十二八十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十
金 湖 GOLDEN LAKE	日本	三十大源三十五万度
史其林賓 STREAMBANK 亞洲皇冠 ASIAN CROWN	南非	三十天群
	新西蘭	三十大古
長 阿 EVER VALOR 和達加斯 WATERGEUS	美國	三十利益
豐源一號 HONG GUAN 1		三十条路
华納海馬 AND WANADHAR 成 表 亞 AND WIJAYA	MA印尼	三十 亞利來
大 同 TA TUNG	高雄	一日東海
福他利奥 FROTARIO 甘酒迪總統PRES KENNEDY 貿易資櫃 TRADE CONTAINE	新加坡。	一日 製利行
玉 加 YUOCA	1. 2 日本 2000	一日 東 源
世界之虎 WORLD TIGER 利是馬士基LEISE MAERSK	美丽	一日 馬士基
金		一日新興
班界四號:SHOW WING 4 班邦和夫士G.PANFILOVSKY 爱丁堡域。CITY OF EDINBUR	曼谷	一日、野新 一日、華林 一日、達行
雅士 既 ACE CONCORD 三 光 SANKO SCORPIO	账洲	一日港郵
县. 忠 EVER LOYAL	11 0 1	一日利達
R 利 MIN LIE	共成	一日東源
國 利 KUO LIE 臺 星 ROYAL STAR		
吉利島 KELLETT ISLAND 萬利恰美利MANOLOEVERETT	台灣	二日香岛
亞洲忠心 ASIA LOYALTY 海皇瑪瑙 NEPTUNE ASATE		二日福茂
奥 正 WU JIANG 柯 亞 巴 IBN AL ABBAR	華北台灣	二日新任
天湖山:TIANHU SHAN 露美禮士 RUTH LYKES	超洲	二日華夏
馬高雅士 MACOL ACE 南 東 GOTONG ROYON	日本	二日 麥邊初二日 天 群
利 来 顧 NL.DELFT	日本	二日寶隆
得力高馬士基DRAGOER MAE 摩索快輪、MOSEL EXPRESS	RSK新加坡	二日、馬士基
巴拉普爾 PALAPUR 新華 龍 XINHUA LONG	歐洲	三日任務
阿爾奇米迪ARCHIMIDIS 海峽貨櫃 STRAIT CONTAIN	台灣	三日福水
時川大號 QING CHUAN 6 東京快輪 TOKYO EXPRESS	張家港	三日華夏
奥利河 RIVER OLI	基隆	三日 透 成
商 多 丸、HAKATA MARU 亞洲雅士 ASIA ACE	基隆	三日東洋
自由 SL.FREEDOM	美國 地中海	三日海、陸
歌利亞夫斯基IVAN KOTLYAF	EVSKIY日本	三日 華 林
受華樂 ADVARA 金 民 EKMAN 美 輪 MAY	日本日本	三日東源
中華快輸 CHINA EXPRESS 友 花 YUE FLOWER	台灣	三日 安 快
大西洋 ATLANTIC	基隆	四日新興四日海威
阿華馬士基ALVA MAERSK		四日太古四日馬士基
美國太陽神AM-APOLLO 文 珍 MANGAN	美國南美南非	四日美輪四日天祥
東方宏楽 ORT.VENTURE 泰 紅 賽 THAI TUBTIM	日本 曼谷	四日東源四日港郵
乘 風 SINGWIND 金 星 VENUS	曼谷 日本	四日順昌四日美邦
地中海 MEDITERRANEA 有利雅士 ELECTRO ACE	地中海日本	四日天祥五日中央
		## scottings
今日空郵(星期)	拟郑府间

資利星		釜山 基隆	廿九.	新 興 天 祥	摩索快輪 「亞洲雅士」	MOSEL E	XPRESS 加油	n更 州西北太平洋 美國西岸	三日	捷成山
傑佛遜總統	PRES JEFFERSON	美國	廿九。		露英體士	RUTH LY	KES 💮 🥞	是國灣		恰 和 薩 陸
瑪達娜	SEAPAC LEXINGTON SL. MARINER	上海	廿九	海陸	美國太陽神	SL.FREED	LOLO		四耳:	美 輪
巴越海	HAI XING PRAVADE SEA	上海 沙巴	廿九	招商局	友 花	EVER SPI	RING #	· Ku	五白	新與利達
亞寶士貨權亞 油田	ABOITIZ CONCARRE	R 7 馬尼拉 日本		中 央	高麗元勳	KOREAN PACIFIC :	WONIS SEVI	EN 加州紐約 加州		利治
祁、門	OIMEN	上海	'	恰 和 递 迅	海皇琥珀	NEPTUNE	AMBER 7			港恒新興
納娜	R.R.RATIH	印尼		港 郵	依馬都士	ELMA DO	DS F	有美		
東南	HP DONGNAM	釜山	廿九	東發	Sea Sell	OCEAN E		徒 也中海	廿八	大三
	AUST.EPLORER ORMOSA CONTAINER		廿九	恰 和 選	利邦力加	NIPPONIC	CA DESCRIPTION AC	也中海	廿九	日郵
樱桃賓嘉:	*		三十	富 必	韓國好希望 和達加斯	WATERG	EUS 🛭	欧洲	廿九 三十	利洪
東海六號	TUNG HALE	高雄	三士	東海	桃園	TAO YUA SAMIRA	AN ±	也中海 也中海	三十	利達系
	KOTA SURIA	卡拉奇 新加坡	三十	馬士基太平	班菲羅夫士	G.PANFI	LOVSKY H EDINBURGH	也中海	一日二日	華林
	EVER VIGOR	歐洲 馬尼拉	- 1	利之理	長忠	EVER LO	VAL	飲洲 "		A Section 19
桃園	TAO YUAN MEIRIAM	台灣日本	三十	利達	利來福歌羅雲奴	NIK GOL	OVANOV : P	账准 账准		華林
奥美士先到	*OMEX PIONEER	地中海	三十	日郵	江. 亞 阿華馬士基	SULU CA	REER	歌英國 歌洲		汎 洋 馬士基
暴林續石 陽 興 丸	YOHKOH MARU	馬尼拉台灣	三十	E.	博丸多。	HAKATA MIJDREC	MARU	地中海 地中海		日郵
	JEBEL ALI GOLDEN LAKE	台灣	三十	怕和 大源		CHUN LI	N .	歐洲	五日	海寶
嘉 航		台灣。	三十	嘉 慶 天 詳		ORT EXP		泛 奥洲	廿八	港郵
	ASIAN CROWN	日本	三十	東湯	利來芬蘭	NL.FRAN	IKLIN	新西蘭(二日	太古
利來芬蘭甲斐丸	KAI MARU	新西蘭	三十	日郵	新 華 龍 歌利亞夫斯	基IVAN K	COLYAREVSK	奧洲新西蘭 Y澳洲		雞 林
長 阿 和達加斯	WATERGEUS	美國	三十	利達	爱華樂		an ch	東綫	四日	麥達初
夏源一號。	HONG GUAN 1	婆羅洲	===	体 選	海、利			密打	廿八	* =
华纳海馬	HAI KUO AND WANADHARM	A印尼	三十	亞利萊	資利伯美利	PABLOE	VERETT	古大港印度 號打		福来
越震亞 大 同	AND: WIJAYA	市建	三十	*	約翰遜總統	PEES.JO	HNSON	阿拉伯灣	世九	總統
统 江	The second secon	益山基隆 新加坡	一日	東京	蒸 、菜	CHAR CH	ABETH MAER IE	遮打阿喀巴	三十	馬士藝
甘迺迪總統	APRES KENNEDY TRADE CONTAINER	美國	一目	糖 - 統 海 豊	和達加斯林	WATERO	EUS	遮打 遮打	三十	仕 嘉 利 遵
玉。加	YUOCA	治日本 (1)	一日	東源		KOTA SI	JRIA	科倫坡紅海	一日	太平
	WORLD TIGER 生LEISE MAERSK	曼谷新加坡 美國	一日		班菲羅夫士	JEBEL A	LOVSKY	阿拉伯灣 選打		華 林
	GOLD ASIA.	南非 沙巴	一日	新興	甲斐丸	KAI MAI SAMIRA	10	整打 連打阿喀巴。		及 施
海棠四號	SHUM WING 4	廣州		- 粤 新	4	MACOL EVER LO		阿拉伯灣 遮打		変遂初 利 強
爱丁堡城	LG.PANFILOVSKY CITY OF EDINBURG	H欧洲	一日	達行	奥 江	WU JIAI	NG (September 1)	社拜建委 阿拉伯灣	三耳	新儀
	ACE CONCORD SANKO SCORPIO		一日	Comment of the control of the contro	亚洲忠心	ASIA LO	YALTY	阿拉伯灣	三月	福來
	EVER LOYAL LUCULENT	台灣	一日	利強、協成	阿爾奇米迪吉利島	KELLETT	ISLAND	遮打 彼斯灣	三日	湖 來 善善
永真丹	EISHIN MARU	日本	一日	東源	金塔伊夫	GOLDEN	TAIF	適打 14元	三則	新菱
民 利國 利	KUO LIE	高雄	二日	辞 利 海 昌	費利恰美和		中 亞 VERETT	新加坡印尼	廿八	福來
. 基 . 基	ROYAL STAR KELLETT ISLAND		二日	新興	陽 者 と 発 発 発 士	SUN BRI	GHT :	新加坡庇能 馬尼拉		
萬利恰美	NIMANOLOEVERETT	新加坡	二二四	福 來	盛利馬士基	CECILIE	MAERSK	雅加達泗水	廿八	馬士基
海皇瑪瑙	NEPTUNE ASATE	台灣新加坡	二日	港恆	美加美納 娜	DINA RR. RAT		受谷 雅加達泗水	廿九	援感行 港 郵
	WU JIANG IBN AL ABBAR	華北台灣		新田田和	亞實士貨柜		CONCARRIE	,	廿九	百保利
7	TIANHU SHAN RUTH LYKES	超洲			瀬 花	ORCID		新加坡巴生	廿九	矢 詳
馬高雅士	MACOL ACE		- -			CHEONG	WIND.	婆羅乃 曼谷	=+	順昌
	GOTONG ROYONG NL.DELFT	日本	二日		亞迪巴 美麗安			馬尼拉 印尼	三十	中央
江一蓝	SULU CAREER 士基DRAGOER MAERS	上海	· 二百	汎 洋	水 安	FORTUN	E RUNNER	亞 庇 斗湖 印尼新加坡		
摩索快輪	MOSEL EXPRESS	美國	,	馬士基	三光	SANKO	SCORPIO .	新加坡巴生	- H	天 鲜
10	PALAPUR XINHUA LONG	数洲 澳洲	一三百二 1915年 1915年	仕 荔	利是馬士基	LEISE M		新加坡	一日	馬士基
阿爾奇米	迪ARCHIMIDIS: STRAIT CONTAINE	台灣	三日	福來	華納海馬 巴 救 海	PRAVAD	ANADHARMA DE SEA · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	印尼 羅乃古晉詩		亞利米
晴川大號	QING CHUAN 6	· 日序 · 張家港	三日	海、豐、華、夏	露加.蕨.	LUCULE	NT TIGER	新加坡巴生	二日	協成
	TOKYO EXPRESS	歐洲 基隆	三日	1	金湖	GOLDEN	LAKE	新加坡巴生		大源
博多丸	HAKATA MARU	基隆		太古野	惠 東	GOTON	ROYONG	新加坡巴生	三日	天。群
4	ASIA ACE	基隆	三日	東洋海陸	海皇瑪瑙	NEPTUN		馬尼拉馬尼拉	- , -	港恒、中央
条 / 图 恒	GREEN FOREVER	地中海	三日	利達		台灣	・日本・	釜山綫		
	斯基IVAN KOTLYAR! ADVARA	VSKIY日本 澳洲	三月三二日三二日三二日三二日三二日三二日三二日三二日三二日三二日三二日三			DONAM	D S	湖岛 釜山	廿八 廿八	
金 民		日本	,三日	東源	海富數山	MARINE	CONTAINER	基隆	廿八	
中華快輪	CHINA EXPRESS	日本 台灣	三日三日	東 源 安 快	北山	BEI SHA	AN A 🖟 🐷	天津	廿八	招商局
	YUE FLOWER ATLANTIC	基隆 基隆	四日四日		上 先鋒貨櫃 福 與	FOO HS	,	高雄	廿八 廿九	水裕
宜 春	YI CHUN A T	、基隆	四日	太古	爱 踪 實島貨櫃		ING SA CONTIAN	大連 IER基 法	廿九 廿九	*
	基ALVA MAERSK 神AM-APOLLO	日本	四日四日		木星金華	JUPITE		基隆釜山 高雄	廿九 廿九	港 與
文 珍		南美南非	四日	天 祥	東南	HP DON	IGNAM "	釜山	三十	東發
泰紅寶	THAI TUBTIM	日本 養谷	四日		東方明珠 陽 興 丸	YOHKO	ORIENT H MARU	基隆日本	팔	一川崎。
乘 屋 金 星		曼 谷 日本	四日四日	- •	資 利 星 東海大號	TUNG H		釜山 高雄	三十	
地中和	MEDITERRANEA	地中海	四日	天 祥	黄金山	HUANG	JIN SHAN	大連高維基隆	三十	華 夏
有利雅士	The The Me	日本 ~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	æ. ••••••••••••••••••••••••••••••••••••	中央	模 桃 東平二號	TUNG F	PING 2	高雄	·	海、昌
_	日空郵(星期-	- `)	本	邓時間	海國	HAI KU	-	高雄	- E	永裕
	文萊・馬來亞・台灣・第	-	印尼			MIN LIE HSING		基隆高雄 高進	— F	
•沙腊迪				午十一時	大 同	TA TUI	NG ·	高雄 張家港	=======================================	東海
澳洲。	岩湾	i a Tan a ta n		下午三時	光大二號	KWAN	G TA 2	高雄	<u></u>	永裕
桑尼亞、	巴基斯坦、西德、奥斯 叙利亞、伊朗、卡塔爾·	約旦		下午四時	亞洲雅士	ROYAL ASIA	ACE	登山 日本		東洋
	利比亞、英國及北受、第一				海峽貨櫃	STRAIT	T CONTAINEI LOEVERETT			1 海、豊
士、利比	上利亞、希 滕、靈浦路 斯· 引人民民主共和國、加納·	南非、肯雅、	塞舌		國 和	KUO L	ie "´·	、高雄		1 海 昌
、西島	比非、堅拿利華島、印度	日本、琉球	■島 •		الاستادة <u>ما الاستان</u>	, DOCK T	非洲	綫	11.	r: -L -
▶尼日和	8巴 城、沙地阿拉伯、 称 9亞、法國、吉布地、利	基利安		下午五時	香港快報	BREME H.K.E	XPRESS	東非西非	#.	大安 三块
	AND AND ST. OF A PARTY STATE AND ADDRESS.	(本、服訓安)	那華島		明 流	_		拉高斯亞图	그만르•	
→ 四姓	·朝鮮共和國、美國、[顯 舊、巴西、巴拿馬共和國、		_	下午六時	巴倫星	BARON	N STAR	南非	三:	计 登 肖
→ PFI 代表 M	• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		_	下午六時	巴倫星	BARON	N STAR	南非	=:	计量 肖
PFI 校区	• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		_	下午六時	巴倫星	BARON	N STAR	一一——	Ξ•	计赞 肖

The SuperCarriers BARBER MENESTHEUS 已截貨 28/6 百保盤 BARBER PRIAM 季候風MALMROS MONSOON 12/7 14/7 加州特快航線川航羅省、長堤 百保泰 BARBER TAIF 美加西岸及委內瑞拉航線 8/7 BARBER TENNESSEE 5/7 季候風 MALMROS MONSOON12/7 14/7 23/7 25/7 電話:3-402939 包括:0-246121

鍾爲中心大厦六樓 電話:0-245324~ 直航·長捷·羅省·亞倫·三澤市·利森滿。 內陸轉運至堅地牙哥。史托頓,東岸及墨西哥灣各埠 全箱收貨期 散貨收貨期 題行 PACIFIC CONTAINER 29/6 4/7 29/6 5/7 6/7 9 14/7 9 13/7 15/7 GREEN ISLAND LAMTONG CHAU 17 23/7 17 22/7 24/7 收貨站: 类痛臟際4號碼頭 電話: G--246121. **龍珠島輪** 全箱收貨期 数貨收貨期 開行 PEARL ISLAND 8 9/7 3 8/7 10/7 ISLAND CONTAINER 21 27/7 21 26/7 28/ 全類收貨站:獎涌國際4號碼頭 電話:0-246121。 散貨收貨站"九龍會海運輸(2號閘)"電話③688729" 直航: 刁拜、巴連、達文。(兼收刁拜 LCL貨價) 收 貨 期 3/7 26/6-2/7 KELLETT ISLAND 3-9/7 LAMMA ISLAND 直航: 進打。蘇丹港。(連打、阿卡巴) 收货期 31/7-6/8 7/8 NGOMEI CHAU 20-26/9 27/9 CHEUNGCHAU 收貨站:九龍倉海運穡(二號閘) 電話:③688729。

向外租

有限

星期一至五

週末及假期船票 (往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午八時至下午六時 每半小時開航一班

上级新填地港澳船碼頭 電話: 444441 - 438648 九龍旺角彈敦道麗斯大厦電話: K848188

NELINE 電話:5-295541 開航日期 航 耧 7月9日 CITY OF YORK 地中海各埠 地中海 . 7月10日 DIANA SKOY 紅海埠: 遮打, 亞卡巴, 7月12日 吉布地。亞撒。荷地打 VALERIA 蘇丹港, 亞丁。 7月13日 ALBION . 6月26日 逃 打 直航遮打 KAI MARU 7月1日 全貨柜船 東非 CLOVER 7月10日 蒙巴沙。達巴斯撒拉姆。 7月12日 仰光。吉大港。可倫坡。 孟加拉灣 **FUSO MARU** OSAKA MARU ; 7月8日 徳班 明普敦 伊利沙 南菲 FALMOUTH BAY 7月22日 印。巴 7月14日 TWIN SAPPHIRE 高毡。喀拉盐。孟賀。

T. S. K. LINE 香港至椰加達(全貨櫃服務) •7月5日

SOVEREIGN ACCORD TEY KAISER 往:椰加達、泗水、三寶鹽。 (DOCUMENT SWITCH ONLY)

MIRIAM SOVEREIGN ACCORD **DJAKARTA**

6月30日 7月5日

-僑

髙 大厦一十

000

s嘉 ·SUNGLOW 岩川田 星洲 本版書

協成汽船株式會社

KYOSEI

加勒比海・定期航機 ARUBA CURACAO JAPAN CAOBO

Japan

七月八日開行

OADING DIRECT FOR : --Acapulco, Guatemala, Cristobal, Colon La Guaira, Maracaibo, Aruba, Curacao, Santo Domingo, Pto Cabello. 資倉截貨時間七月五日(星期一)下午五時

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 5th Floor, Harbour Commercial Bldg 干諾道中122號 海溝商業大厦5字標 Cargo Booking Please Tel H-443575 收貨站:青衣島迅發貨倉 常新: O-457112.O-457387.

日本東方輪船有限 EUROPE EXPRESS SERVICE

江 亞 輪 M.S. "SULU CAREER 七月式日落貨 三日開行 大 和 丸 M.S. "DAIWA MARU 八月八日落貨 九 日開行 直航HAMBURG ANTWERP.ROTTERDAM. AMSTERDAMS HULL, LIVERPOOL, LONDON Also Accepting Cargo: ___ Malmo Bremen, Stockholm.Copenhagen.Gothenburg.Helsinki.

Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At Rotterdam.

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD 5thFloor,HarbourCommercialBldg 干諾道中122號 海港商業大厦 5 字模 電話H-443675 澳門代理星華船務公司 地址巴索打爾古第95號 電話: 2797

Howa Maru 豐和丸 七月廿大日到港七月廿七日開行 Kara Career 江 發 輪 八月卅一日 到港 直航:上海

張民龍

盟軍的張威麟是當兄

深雅忻拿着獎盃與父母

左)及總經理岑

⑧立去局藏員王霖

一期星

滴溜溜會 總 買說話的眼睛惹 軍何 캦 活潑可愛

總亞軍 總季軍梁雅忻懷人志懸壺齊世 **政民龍善應對聰明伶俐**

喜形於色。 港總冠軍、總亞軍及總季軍 第十二屆兒童健康比賽,昨

世界則不准地的愛女牧看,以免被追些不合置教,平常除了一些兒童益智的電視節目外,不然對於她這個獨女十分疼愛,但仍不會忽然太對於她這個獨女十分疼愛,但仍不會忽然之兒童健康比賽。 一個人兒童健康比賽。

路女」,將會繼續參加此個續參加明年的比賽時,如表

人何華敏。 意義比賽的何桑玲·智爲家

他自言喜歡吃蔬菜和雪糕·哈 以張民龍·不單聰明伶俐·健 小極佳印象。 八滿自信·對評判所發問題對 八滿自信·對評判所發問題對

兒童健康比賽 總決賽頒獎證



服裝,各有特色

の第十二屆

女高音歌唱家 袂到港 演出

都會歌劇團

後要款・全下(長好基礎。家 長好基礎。家 題顧植槐中國 書法欣賞會

學

思想新找法。 (未完)

科深造城年,接受西洋社深造城年,接受西洋 **参用水彩之長。頒示**

校外部及香港電台書樓與市局圖書館 或

學海觀瀾 我學畫的一個重要階段就影响的意思,也就是 。再進汕頭震東美術再 幾年學業後, 興極健然

等收職。 四十五分,在第一台播,歡迎 四十五分,在第一台播,歡迎 按時收職。 一個學廣觀欄」國學廣播節

(品展覽展法畫代近辦舉齋古集)

陳伯祺

好將神品自珍藏。

超脫堪登大雅堂。 以與無龍飛骨力強。 及舞龍飛骨力強。

集古齋舉辦近代

畫說到出版

畫集序

性露 兩網 所籍 是一个不在 海邊衛

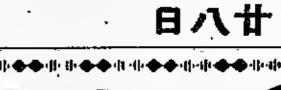
耕

题家元 都。且便少 篇。愿感消紙。。 有他,到 思繪選 發看是 驚 傳寫時 分 辧 (作品三百件首次展出) 舒先生属海红

書法展覽

報社長查良鏞

郭日橋華 YAT PO 電話、冷氣機、抽水馬桶、電梯、電冰箱、私家電腦、電腦、電子計算機和其它電子用具、沒有光倒流五十年,那時候的情形怎樣?那時候沒有光倒流五十年,那時候的情形怎樣?那時候沒有一個像的了。我們不妨回憶一下五十年前的情形,沒有對於大多數人,一百五十年之前的事是很難。 為了攀握權力,鎮壓人 做們努力競選,全力以 為了攀握權力,鎮壓人 從前,奪取政權是 取爲社會服務的機會, 政治範疇中發展。 一苦,責任重大。爲了爭 這樣的觀念首先在復豐厚的,然而工作辛 無



150 1832-1982

上海海绵地合港開埠 邁河水水為港 對香港和東南亞現狀發展前景同樣重視與亞洲結下不解緣是經濟飛躍發展寫照

前途貢献

對香港和東南亞現場

念特刊之目的,便是爲了表明我們放眼於未來的態往事中。在這個慶祝一百五十週年紀念日,我們出輝煌,固然順得自發,但恰和也不會就此悠然自得

4.席特別强調了一點,就是一九八二年並非是緬懷舊事的。4.創業一百五十週年的新紀元開始。在那次儀式中,紐鹽堅今年元旦來臨之前,刹那的「除夕子夜」禮砲,揭示恰 怡和致力服務宗旨不論世界將來情况如何 百五十週年籌劃未來一 百

與整個社會結構分

開

怡和

必須爲公衆謀利益

文期存在・

想像・在一百五程を加強服務・を一百五日

事盛 年週十

旧



將担任極活

強角



歷史還長遠

自满

• 除獲恰和公司變以稱美茶點外此項活動的六十位來自多家本港 場,欣賞音樂表演及遊览宋賞蜜的活動尚有観賞狄斯尼

。獻貢來開往繼







藉

此機會决

紐壁堅主席對公司創下

輝煌歷史感自豪

司仍以香港作基地

强調怡和已成國際公

橋華

從過往歷史中學習前

是由博彩

當時的工業家

怡和主席紐體堅多加步行時

們與中國的關

一作超過十

每天 睡眠六小時認爲已足夠

每當一個人在社會中獲得一定地位,或音 是所為某集團組織的首腦,人們的眼中也只 是活中的苦與樂。 是活中的苦與樂。 一九三四年在中國天津出生,現年四十八歲, 一九三四年在中國天津出生,現年四十八歲, 一九三四年在中國天津出生,現年四十八歲, 一九三四年在中國天津出生,現年四十八歲, 一九三四年在中國天津出生,現年四十八歲, 一九三四年在中國天津出生,現年四十八歲, 一九三四年在中國天津出生,現年四十八歲, 一九三四年在中國天津出生,現年四十八歲,

創辦人當年已預見香港會成國際貿易港 積極參與社會事務

怡和深獲港 凡對香港有利者就對怡和有利 信心

低稅制不干預政策勞工

一效率高

香港削景樂觀

仍具投資

浸機

中國發展的步伐將在某中國發展的步伐將在某中國發展的影像及友谊」不會後十年內,不學山壯學,因爲我們不學山壯學,因爲我們

提高本身的發展。 提高本身的發展。 提高本身的發展。 走出, 一項長期策署及員 標本身的發展。 走上 在北美洲之投資。 在北美洲之投資。 在北美洲之投資。 在北美洲之投資。 在北美洲之投資。 一項長期策署及長其 (忠) 對香港的信心,更堅等日,恰和集團仍以本

稱名文中

百五 開基航運経營供

在世界各地業務依然不斷拓展。反映出集團步邁進。公司的主要投資目前繼續集中於香可於一九六一年發行股份上市,自此成爲公

分區投資比率

國貿易部兩位行政要員指出

或

通商

順

其道



目前中國極希望與外商做生意





餘

區業務

沙亦會拓展

一市成爲公衆公司

有限公司分

怡和分區投資地點與項目

香港遠東

年經送股調整後升值廿7

度的



易與當年邱志華



國貿易當局辦 無中國貿易 中國 與中國貿易 中國 與中國貿

第十四天,我接到香港方面同事 9問下去也是徒勞— 宮時我覺得,既然每次答案都只 窗時我覺得,既然每次答案都只 中國貿易語論年

一對方答道:「對的!」 一對方答道:「聽說你們近日賣。於是我便去找那個出口公司,說他們聽到這次交易會成交,說他們聽到這次交易會成交,可以不可以不可以不可以不可以不可以不可以不可以不可以不可以不可以不可以

《你昨天沒有問過——」這便是對方(追問,已經有十二天了!」

然是於出中國土產,同時又較入少量的五金和 於是於出中國土產,同時又較入少量的五金和 與的維持與中國貿易,恰和在此方面仍居於重 與的維持與中國貿易,恰和在此方面仍居於重 與的維持與中國貿易,恰和在此方面仍居於重 與的地位,由印華輸船公司名下的「永生」就 與的地位,由印華輸船公司名下的「永生」就 與的地位,由印華輸船公司名下的「永生」就 與的地位,由印華輸船公司名下的「永生」就 與的地位,由印華輸船公司名下的「永生」就 與於即先生演來香港,並於一九四六年重

的答覆

大量入口,因此怕和出題任來港,當時邁達出一九四九年,便已在上

题人方面更認爲是很久沒見過的最有趣事!」 與人方面更認爲是很久沒見過的最有趣事!」 與人方面更認爲是很久沒見過的最有趣事!」 與人方面更認爲是很久沒見過的最有趣事!」 與人方面更認爲是很久沒見過的最有趣事!」 與人方面更認爲是很久沒見過的最有趣事!」 與人方面更認爲是很久沒見過的最有趣事!」 與人方面更認爲是很久沒見過的最有趣事!」 與人方面更認爲是很久沒見過的最有趣事!」

黄羽佳出道時不瞭解中國辦事員作風栽了大交

有信心而且互相信粮。與國內貿易,這一點因內的聯絡人,我們都是與關內貿易,就是對彼此內的聯絡人,我們都是與們不論對委託商戶或與此的原因。其次是我們不論對委託商戶或國門能夠發展蓬勃,甚至在一九四九年解放後也們能夠發展蓬勃,甚至在一九四九年解放後也們能夠發展蓬勃,甚至在一九四九年解放後也們能夠發展蓬勃,甚至在一九四九年解放後也們能夠發展蓬勃,甚至在一九四九年解放後也們能夠發展蓬勃,甚至在一九四九年解放後也們的發展蓬勃,甚至在一九四九年解放後也

怡和兩位老臣子經驗談

邱志華說中國現在亟欲延攬人才發展出口貿易

是當地恰和船務的代理,同時有一支船隊公司,他的父親與恰和有四十多年交往,邱先生於一九三七年便加入台和設於鍼江

的最重宝。今日,我們 為根據地。今日,我們 不像以往純粹的以香港 不像以往純粹的以香港 取更多生意,而不是像日後能夠爲公司本身爭與香港兩地。我們希望的職員平均分佈於中國 預料對香港前途决定有利各方中國對香港倚重將會有所增加

中國資品出口,因為 與內國漢的公司成立, 與內國漢的公司成立, 與內國漢的公司成立, 與內國漢的公司成立, 與內國漢的公司成立, 與內國漢的公司成立, 與內國漢的公司成立, 與內國漢的公司成立, 與內國漢的公司成立, 與內國漢的一個 與內國漢的一個 與內國漢中國內外的 與內國漢中國內外的 與內國漢中國內外的 與內國漢中國內外的 與內國漢中國內外的 與內國漢中國內外的 與內國漢中國內外的 與內國漢中國內外的 與內國漢中國內外的 是否會繼續担任

已於今年

·有很多等無從 中國貿易可 一上初 一

家和人民會跟他們的國家和人民會跟他們不在上海有三個人。所以我們可能對中國和人民會跟他們的國家和人民會與他們的國際和人民會與他們的國際和人民會與他們不在上海有三個人。所以我們與一個人。所以我們的一個人。所以我們是一個人。所以我們們可能對中國和人民會與他們的國人。

怡和已越來越注重

經營中國貨品出口

神養。通常每次行程的 一版新尼詩八獎嗎? 一版新尼詩八獎嗎? 一版新尼詩八獎嗎? 一版新尼詩八獎嗎?

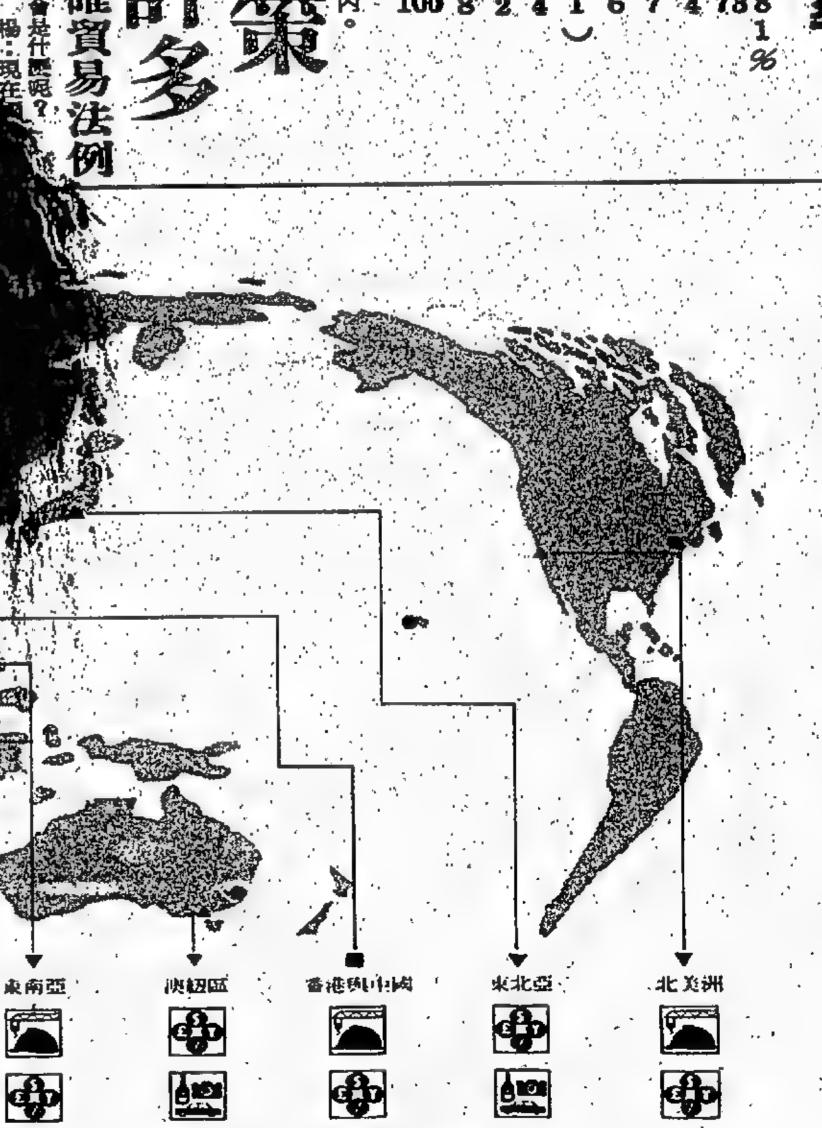
a

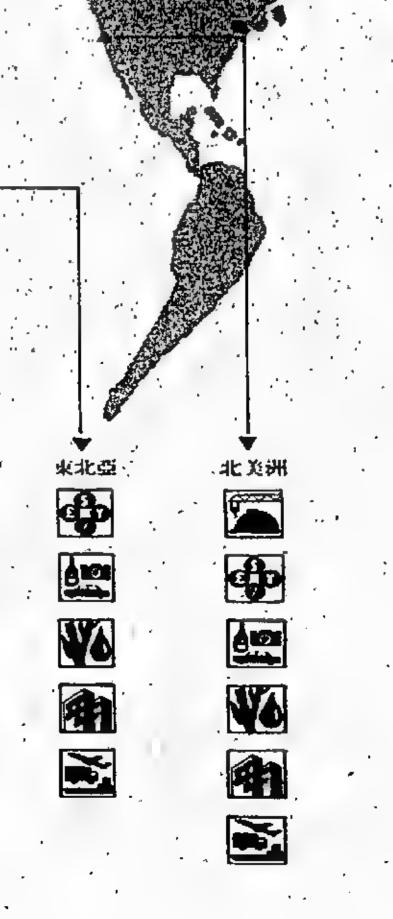
中國貿易

政策

但仍缺乏

較前進步許多





910

4





恰和集團在夏威夷所經營之房地產之一部份

新展發

稀是終始油石

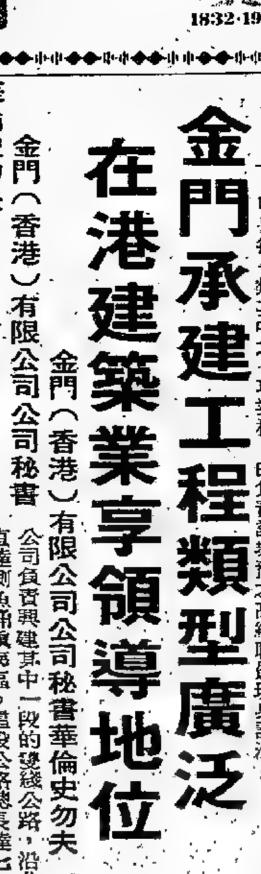
怡和擴

展

金門地產有限公司常務董事兼治和公司總經購入物業提供 一系列 地產物業服務

有





地產投資

怡和擁有現代

頂土聚業

九進通宵營業商店和迎合消費需求

woney Koney Se lit

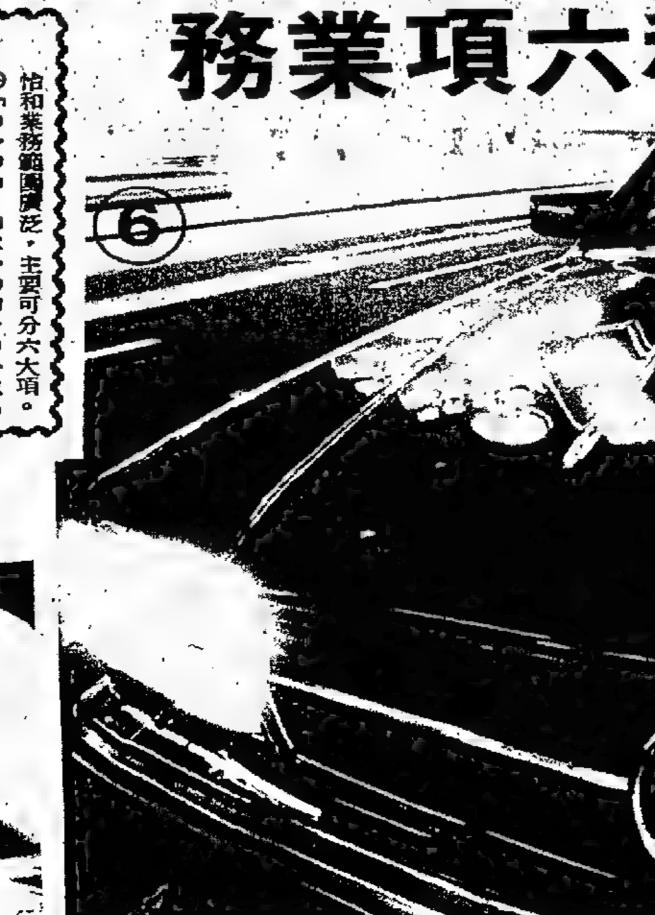
3-646215 (20



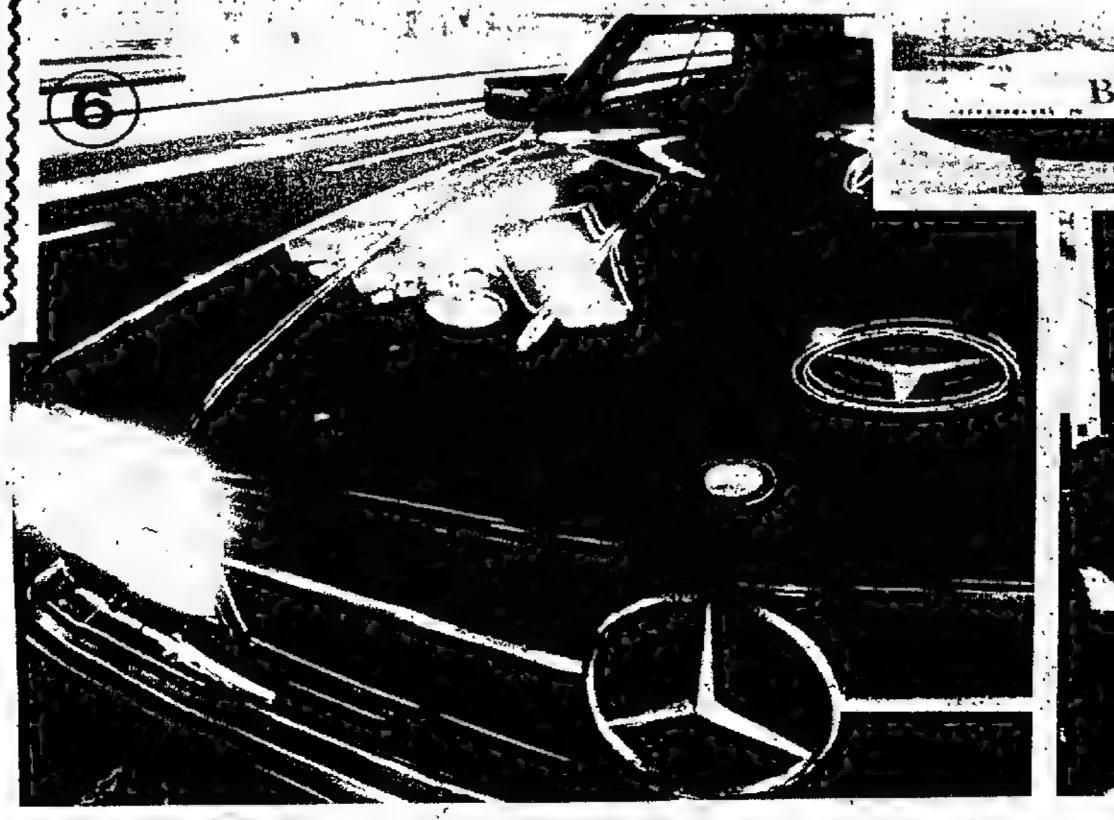
分投保承保保險顧問三大範疇

全面發展











物级极奇

獲

運販低將影

港產銷

B

動運品貨國法制抵

肇

果

氛氣淡黯散閒的現表所結年半

與降

步進性真務業非而息加與脹通是要主成四加銳款貸年半上

紙貨源甚渴

人觀望態

滙豐授僑財務 数低存款额HK \$ 50,000 12.75% 13.75% 三個月: 13.625% 13.625% 十二個月 12.75% •10% 十八個月

滙豐財務 政阵存款顿HK \$1,000 .最低存款訊HK \$ 500,000 而談 隔晚存款 十八個月 12:75% 兩年 12.75% 13.125% 一段期 11 % 三年 月星期 13. 25 % 四年 10% 13.625% -個月 五年 10% 兩個月 13.625% 超過一年期限之存款 • 每半年付息一次 •

瀰豐鏡行各分行均代辦理 **査詢電話:5-8396333 - 3-322571** 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十模

方面多極的銀行

相應

明色的弱勢。 味非樓價調低至與居屋售價均 医單位推出,未來兩三年供應 售前景不

四概公三府若十申翰是旗年而屋萬年照大詩候,得

大幅回落也難扭! 新售弱勢會造成空 本週共有逾五子

仍見平談·即是 銀行貸款統計

一年一百元至二十二百元至二十四百年 一百元,沙田岭田苑军位一千二百元至二十八届,皆仅为二十二百元,石湖城旭城苑以位一千二 一百元,沙田岭田苑军位一千二百元,沙田岭田苑军位一千二百元,沙田岭田苑军位一千二百元,沙田岭田苑军位一千二百元,少田岭田苑军位一千二百元,沙田岭田苑军位一千二百元。中四两十二百元,沙田岭田苑军位一千二百元至二十四两军,一百元至二十四两军,一百元至二十四两军,一百元至二十四两军,一百元至二十四两军,一百元至二十四两军,

資利息與水內名 選率也買, 理 有何無力所現內雖 E

大一、爽八的代,是不未正今、包地 陸拿本。 荔以理影由會上宗年祺哲道 龍手來 枝空商响於很市的供工東的

上年純利晉 田車廠 品質明

分西値散商・貨育・的

何賽集

•

大

日

重遊双,法實用 洋於不但,製率 來次大遠企紙雜

口的目後訴使不的就之的,前還,如大效不後新我對類我此之果易,

學人法已法額外·養的非必香爲行 工失如經國个為尤侈限港忍港一爲

不人的建 接·由此可 失遼。而市 成交額·頭

一大班 大概

香港

装

業

富有

發

展潛



水隆銀行

: 5-8268333

厝 東 銀 行

高息短期存款

存款額由港幣五十萬元起

存款期分爲

或電話5-220213查詢

二個月

六個月

九個月

尖沙咀分行

油罐地分付

。土瓜灣分行

深水埗分行

新蒲崗分行

觀塘分行

獎浦分行

屯門分行

垂詢電話:5-8226237 以 5-8226251

奉行附屬機構京銀財務有限公司,可接受港幣伍

萬元或以上定期存款・期限任擇・有關詳情・請

免稅美元存款

-最低存款额美元10,000 元/年息

15. 2500%

15.4375%

15.6250%

15.9375%

15.8750%

3-731241

3-320885

3-639311

3-700119

3-260296

3-420118

0-256021

0-812804

0 - 434209

一星期

一個月

13.000%

13: 250%

13.375%

13.750%

13.750%

5-8226200

5-403774

5-7904521

5-246061

5-215155

5-420816

5-745393

5-685263

0-797395

九龍辦事處

向下列任何分行垂詢。

海富中心分行

西部分行

根國分行

鋼鑼灣分行

希爾頓分行

耀花街分行

持任分行

定朝分行

大

普黛牌分行

24小时通知。

一星期

一個月

到但為中國

未能配合酒店及旅遊設施的增加

明顯放緩

增長幾近於零之五點三,較

BANK DIRECTORY 逢星期一出版

CREDITLAND

基富財務 爲您效勞

- 15.250% 16.000% 三個月 六 個 月 15.000% 16.000% 14.750% 15.500%

CREDITLAND FINANCE LIMITED 基實財務有限公司 註册接受存款公司 總行電話:日-453888

垃斗香港德輔道中 121 號 邀東發展大廈十五樓



三個月

WING HANG BANK, LTD

經過一切銀行業務

歷史悠久信用昭著

华寺 不字 永穴 自 重力系費 其月 短期大物产款 歡迎電話產詢

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情

期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知 一星期 兩星期 一個月 二個月	13, 125% 13, 250%	14. 0000% 14. 3750% 14. 3750% 14. 8750% 15. 2500%	三個月 六個月 一年 兩年	13. 750% 13. 625% 13. 500% 13. 500%	15. 5000% 15. 7500% 15. 6250% 15. 3750% 15. 0000%
			THE R. P. LEWIS CO., LANSING	du Still offer	

歡迎查詢其他主要外幣存款利率: 各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

中環和起大廈三樓 中區份事業 港島辦事處

中環干諾道中歐陸貿易中心八樓 烟敦道625號麗斯大厦二十樓

電話:5-213166 電話:5-231017 促活: 3-854027 WOC Finance Co., Ltd.

自動續期存款利率。

個星期13.00% 三個月 14.00% 六個月 13.75% ·倘月 13.75%。 事 13.50% 兩個月 13.75%

汽車分期付款。 ●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務 使各界人仕更易成為新車主

歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3

香港中環永樂街七號永安祥大廈一樓

「たたけまれまでは、生まれが、これが、これでは、またアプラスとう。 これでは、サブと同じまでいる中で、ラスカーで、アインもの、共のは、1915年の191

港幣存款利率行情 存款期 # 息

三個月 13.750% 六個月 13.750% 年 13.500% 一年半 12.750% 年. 12.750% ---11.000% 最低存款額:港幣50,000元

接受存款公司。 存款利率行情

澳洲街西蘭銀行集團有限公司全資附屬機構之特牌

(最低存款額爲港幣五十萬元或同值之貨幣) 澳幣利率 纵附利率 存款训 一星期 17.25 17.25 21.50 19.50 -個月 兩個月 19.00 21,00

18.875

六個月 21.50 18.25 除上表所列外。尚備有較長及較短時間之存款利率。 資料。本公司並接受其他主要貨幣之存款。外幣存。 決可獲免税。

21.60

数迎電話垂詢:5·263179



就是配額壟斷,對此不公平的配額制度,港府爭取了廣闊的市場。時裝業界三秀韋氏兄弟指時裝的創新與迎合潮流。目前虞絲、麻布和高和加强入口限制下面,香港成衣外銷仍然保持

獲多利有限公司 香港。上海滙豐銀行集團成類

本公司香港辦事處將於今天開始 更改新電話號碼

5-8418888

香港夏慤道和記大厦5字樓 香港夏慤道美國銀行大厦11字樓

大角咀分符:大角咀123-127號 廿四小時 七日通知 兩星期 兩個月 丹麥大厦........ 吉隆坡分行:古路街16-20號 三個月(減一日) 附屬公司 詳情請向就近廣東銀行

電話:5-246011 ₩ : 72323

澳門廣東銀行有限公司 漫門十月初五街136號

電話:3-9501,31 電話:3-841191 電話: 2207016

創立於香港一九一二年

網鑼灣分行!網鑼灣邊事頓街17號

灣 仔 分 行:軒尼詩道163 號

石榴组分行《山道20~24 號

電話:5-24601

電話:5-239650 電話:5-706231

Kwong On Bank Ltd. 與日本宮士銀行合作、業務遍全球

土瓜灣分行 3-642313

九龍坡分行 3-825666 5-8188185 堅尼地被分行。 香港仔分玩。 新藩廟分行 3-232889 - 5- 538135. 筲箕灣分行 観塘分行 3-894211 5-681141 0-247121 銷鑼淵分行 5-776072 **婺涌分行** 深水埗分行 . '3-805358 0-444108 大角咀分行 3-964167 0-794183 元朗分行 旺角分行。 3-94421 大連排道分行 0-971202 .3-320593 油麻地分行。 海山道分行: 海洋大廈分行 . 3-663371 好時中心分行:3-683251 紅磡分行。 3-633301

總分行均代辦理本行全資附屬機構

.5-495131 5-8183130 5-7906726 5-685143 5-492148 3-960236 九 龍 分 行: 獨敦道711-713第 3-820147 3-265127 新演崗分行:彩虹道66-68號 0-794265 元 朗 分 行:元朗教育路室好大厦 0-404191-4

经营一切维行集资 代理编集全球 本行至資附屬機構 香港智量財務有限公司

香港香業銀行(海外)有限公司 香港香堂 数 5年(代理)有限公司 雷 洋 雷 黄 彼 5年(信託)有限公司

廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

最低存款額港幣 \$50,000·美金\$10,000

(定期存款:張小姐。林先生洽) 恒生財務

毛髮

自

然

現象

青春

男嗓子

變沉

無害健

陽痿針灸

要偷偷去游泳

兒

童天

橋举

相同,現綜合各問題, 來信所詢問題太致

ZIMM

貴師學多

)陰毛的用

庭家地天童兒

於他自問實在是「空心老倌」,既然他自問實在是「空心老倌」,就是未能成婚者至多。而從事實證明,許多超過卅五歲的,當然又不會對象便大不容易,但要面上仍對人說滿理己心宴急,但要面上仍對人說滿理己心宴急,但要面上仍對人說滿理己心宴急,但要面上仍對人說滿理己心宴急,但要面上仍對人說滿理己心宴急,但要面上仍對人說滿不在平,其實。到遺年紀,這是王老別象不會原數年紀這樣大的女子,對象不會原數年紀這樣大的女子,可以做什么可以做一個人。 wc 世紀電影·觀衆至上 連續三次午夜塲 人人人置座冠軍人人人 至今仍無對手

總統 國泰 福星 香仔聲聲門由地樂華華華都坡朗都域利樂 期獻映

小常能

· 胸悶,四肢無力。 脏頭部,如果感到頭 上帽子,避免陽光

小食冰心

不通,無論你們是否學會游泳?在游泳。所述於明本、所以你們最好要有的地形不同。暗湧,強溫,水深水淺你們都有時玩得開心,越游越遊,忽然大浪來了或有時玩得開心,越游越遊,忽然大浪來了或有時玩得開心,越游越遊,忽然大浪來了或多了解濟楚才好下水,所以你們最好要有家要了解濟楚才好下水,所以你們最好要有家長陪同才去游泳,那就最安全了。千萬不要長時可不能驕傲。即是說,游泳要小心。長路同才去游泳,那就最安全了。千萬不要長路,像像約同學到海滩去啊。

同學的陰毛

結婚

施維亞姬絲桃



施維亞姬絲桃香風吹電 香港·連場爆滿 意料中事



適應 綠 兒童

該會舉行。主題計有:「如何選擇兒童讀物」,「如何輔導△家長專題講座:分別在七月廿九日。八月五日及十二日上內容有精美下午茶及家庭遊戲等。

內坊衆添加·報名地址爲灣仔堅尼地。晚會·十月二日晚在四馬路公園舉行

医新顧問は 憂鬱小便頻與湿

卓洪

看你們數得像

像不像?同時亦塗上顏色。(毛毛)小麻雀很生氣,現在要小朋友把小麻雀不高興的樣子,可度沒有不必要的人,我在要小朋友把小麻雀不高興的樣子,可以沒有不少人

東

樂

家

協助

3

·是指故意用手。 有為性器以達到高潮的 有為性器以達到高潮的 一是指故意用手。



玉金女童 資却未稚限相盈慢 減懂減氣情看盈險 ! 愛・猶!無・笑

戰 争

的故事

DOLBY STEREO

殺出萬車陣 武器屬出不窮

兩大院線暑期第

驗車 磨擦 度試

添買种質磨擦度試驗車,以確保跑道在天,政府並把啓德機場的名字,正式改爲香 務的設備。詩至今日,這些改革已大致完

著口的領

多天例對

電マ

與馬達 操作 依靈

器

蘭宮

持正常的重量)。新的要以調節附加重量為主要以調節附加重量為

1RS」——等 電 統

同的汽車上去邁應一最初的意念乃是



主羅雲戴|芬妆阿

鋒先路開期下 樂民·門金·泰國聲麗·統總

片故懸歸彩 事疑秘色 案峰神

血女

種

黃

早請場五滿狂

。迷鬼



幕上編一面一名文世楊仲

錄座高影情藝來堪港創

9

忍龍

堪五今

華血寶江 華案命器 聚實持小 張天殺子

神女监案

龍之忍者

不兒宜堂

大大生熟原 製突求樣始 作破愛求人 音杜响比

妞曼 謝積 姫施 ※維 溪堅西 桃亞 **鉢先路開**献下 映期

作極感特的美一 【典電品整無件 之影美術暖完

影的一難史人 1 電見得上類 作製大

離迷朔撲 | 雜複綜錯 手扣紧

界戰年八间帶上世前萬到你

破突大

之意一级族作人嗚理姻

女活使早費 拳太早賽

際國

嘢正!

頓盛華·台舞利

夫的**最最最一** 片功大新美部 龍 忍

者

演主霸元李 場早價應今

光新 H632850

映獻天今

片故縣能然 · 專疑秘色

神

女峰

五今週第

榮華戲院 拍 更拖 者之 ^警型 映獻期下

劍洗花浣海三四早全實

場五天今!週二第 數數數

主李 黄 葉 伊 演 朗殿 材允 媒德 雷 式心黃製 自泡華導 劇製整旗

四國夜加紅滿絕場際場午磡瀉早 演主之廣田眞。覇元李

磡紅

宜不童兒•白對語專 春餘國觀人國寇紅十宮場際 | 面際 三磡點 夢:公面女狼蕩牛

週三第漢然昻

合再人原導製網初一 作度馬班演片綿夜小 一意樓

實主姐妹杜達實

响音比杜

場五仍天今 片事故疑懸秘詭色彩

注南·華南

案血峰女神

殺隱林漫霧峰神機藏洞峰迷惡女 猴迷步醉 安 客 字章

快將開幕 川頁 1

場五天今 李朗殿 拍拖 更別定

劇製精黃 ! 大心華 喜泡蘇

詩五 今 呼 以 早 場 天 座 好 装修工竣 小完再 · 快將開幕 現耀堂煌· 桂治洪導演 北海道順利邨 **5** 23M · 29 · 42 · 209

達直士巴

片司球行司際瑪新天三 九七五兩12時 點點點點間 八牛四牛牛: 不兒宜童 **映献大盛先優。八點九晚後** 鬼 驅

合再人原導製綿初一 作度馬班演片綿夜小 一意樓 Nafale

美感色情罕會見 禁禁快 | 数季都新等

音拖製心解養 映週二第 拍到驅點收科 盤營西出殺豐期下

華年感性:塲早今都富

地麻油 星福 伊雷、禁德州一 嬌 俏姐 妙兒 更

盤營西出殺戰期 逃犯女福粹魔罗地油女妞艾龍場今 亡大囚星營納狂性疏 之髮華:早

用

6

受到押擊

靑協熱線輔導週

招募義發

教署斥巨資購無綫接收耳 添置新進敎學 無年在兩中學三小學作試驗效果逐行 練習最佳 英語發音

地蘇聯情

8.電腦語言課程

Principles of Accounts

本校定六月

METHOD ENGLISH EVENING SCHOOL

重括:3-7119209 (2:30-9:00 p.m.) Mon-Sat.

校址:九龍太子道219號新法會院

ONE YEAR CERTIFICATE COURSES (Commencing

AIB STAGE I WITHOUT 1 'A', 2 '0'?

• QUALIFIED SECRETARY by Pitman Group

One year Bank Certificate course based on New AIB

Secretarial Certificate/Executive Secretarial Diploma

(One Year Certificate Course in Accounting & Finance)

Short-term Elective Subjects & Commercial English

課程由工商管理硕士、合計師及專案人士任歌、簡章可

Business Management Diploma (LCC; AIA, BCS).

Commercial Studies Certificate (LCC, AAT, AIA)

September, 1982) leading to Professional Examinations.

PREPARE AIB LOCAL EXAM. 82?

校直长考取必文考試局專業私書全科證書。

ACCA Without 2 'A', 3 '0'?

By getting equivalent qualifications from AAT.

學生修學證書課程,係過多加校外試

向香港圖書中心展佈書局及各大書局索閱。

本校提供微型電腦設備。以供實習

(HK) Exam. Syllabus.

Certificate

師會

院

: 3--680093

王角水渠道38—42號二樓(近凱要蘭院)

港大班 H.K.U. (F6,F7)

Business Stu dies

Pure Mathematics

Chinese History

Applied Mathematics

Principles of Accounts

Use of English

Economics

Psychology |

Chemistry

physics |

Biology

History

CITY COLLEGE OF COMMERCE

日夜秋秋址。九龍攝秋道198-500號一至六樓(秦英商業大廈) 枚務成:二條(2字) 3-858577 3-853568 九龍鍋款道570-572號一至六樓(基利商業大厦) 校務處: 二核(2字) 3-306173 香港網維灣軒尼計道458世468號四至六樓全聯商業大厦 (鰡魚佐樓上) 校務處:四樓(3字)5-776799

考港德輔道图119-127號三樓(2字)近高度消樓。5-461226 花枝枝址:九能太子道375就全座(椰子石道对面)Tel:3-305487 九龍大埔道244-248號 (新校) (近海坝酒模) 3-853568 九龍大埔道新校(夜校)通告 。本校大场道夜校已正式啓用,七月份新班拉册入学手椅可到故校从韩理.

New classes commence in July 1982, 七月份日夜校新班通告 "SUMMER" COURSE (A.M. & P.M.) 暑期商科日班 Commercial Course 暑期商科全科日班(只收女生) 學制:兩個月結業在香港網網灣校及九龍油麻地校(編教道500號)上課◎

中"校址:九龍大埔道244-248號至路加書院内(近县领酒樓)8-853568

科目: 弹把, 造把, 商業當信, 進出口實務, 打字, 辦公室實務, (包括電訊機及微型電腦示範及简介)。

Single-Subject Courses 看期商科選修下午班(只收女生) 學制:兩個月結業在九龍旺角枚(編教道570號)上課。 科目:初级簿记、打字。

PART TIME EVENING COURSES(衣校)

Single-Subject Courses 通修科 Elementary Bookkeeping 初级海泥 Shorthand Theory 建把理論 Intermediate Bookkeeping 建机速度 中级薄泥 Shorthand Speed Higher Accounting 高級分計 成本合計 Import & Export Practice Typewriting | & C.I.F. Calculation 進出口實務及計價

Commercial Correspondence Electric Typewriting Course 電機打字全科 學劉:兩個月結業 · 在香港朝頭厚校上課 -採用:IBM電機打字(包括Telex).

· Steno/Typist Course 速記電機打字全科 學制:兩個月幼業,在香港別規灣校上深下 特的 1.公文建记速度及重複打字(包括Telex)

Private Secretary Course 私書全科 泰制:两侧月结常,在香港射線灣校上课。 科目:公文建記速度,商業書信及電機打字(包括Telex)。 Commercial Course 夜校商科全科班

學到:三個月結業 种图:海北、商業書信,進出口實務及C.1.14、 土 探地點: 夜校商科全科班在下列校址上課。 (一)香港西區梗:德輔道西119-127號三樓(近高陸酒樓)5-461226 (二)九北太子道夜校:太子道375號全座(獅子石道對面)3-305487 (三)九龍大埔道夜校:大埔道244-248號(近嘉頓酒樓,聖路加書院內)3-853568

₽Photography JArt & Crafts >Elements of Banking

English Language

Principles of Law

Business Studies

Building Construction

Economics

Surveying:

Sociology

⊿apanese

Design

Cart (Painting)

Accounting

Constitutional Law.

Subjects for both 'A &'O' Levels Electronics

利瑪竇雷院 83 年度課程與班級

Physics

Biology .

Chemistry

Psychology

Statistics

Maths

Pure Maths

Applied Maths

Engineering Science

Public & Social Adm.

增辦實用:本校已增置新型電腦設備。由中四(Form 4)開始·文科、理科及商科之 學生均可選修電腦學。簡科學生更可修證商業管理,會計原理上經濟及公 衆事務等實用課程,除參加中學會考及各大學人學試上述科目考試外,並·

可參加必文(Pitman)及倫敦商會(L.C.C.)考試。 大學預科:分高級程度理科A.L.Science (Medicine), 高級程度數理科A.L. Science (Maths),高等程度理科 H.L. Science / 高等程度文科 H. L. Arts · 倫大理科G: C. E. Science 及倫大文科G. C. E. Arts

英文中學: Form 1 至Form 5 (Form 4 及Form 5分文科、理科、及商科) 中文中學:中一至中五(中四及中五分文科、理科)。

小 事: Primary 1至Primary 5 派 位 生:本校爲政府派位中學。Form 1至Form 3學生不論派予本校或轉讀本校 者學費全免。

報名處:深水埗分校 基隆街184至190號(電話3-811429) 尖沙咀分校 -山林道 5 號及18 號(電話3-691812) 牛頭角分校

西營盤分校: 第三街103號(電話5-402724) 華富分校 ... 華富道55號(電話5-513035)

牛頭角N.K.I.L.53號(淘化大同側鄰) (電話3-7584883)

615147 3 -- 615148

中大班 C.U.H.K

English Language

Chinese Language

(A.m. P.m. & Even.

Chemistry

Mathematics

Higher Maths

Chinese History

Economics

Geography,

Biology

History

E.P.A.

女校3-866771;3-861365

正分校全部冷暖氣調節

Baptism Institute of Computer Science

日夜間課程招生

(新班開課日期:29/6,7/7,14/7) 本院爲全港唯一國有 IBM—S84電腦系統 作教學用途 之電腦學院。學生除上課時間外,可於任何時間到本院港九 各電腦中心實習操作IBM及各類型電腦。

1.暑期電腦學證書課程 > 2. 一年制商用電腦學證書課程 【3.二年制電腦學專業證書課程

4. 微型電腦學全科證書班 5.電腦入門,操作及 BASIC 電腦語言證書班 6.王安文字處理(電腦打字)證書班 7.IBM一S34電腦入門及操作證書班

BASIC COBOL FORTRAN RPG I PASCAL (一切課程講義由學校供應)

校址:旺角窩打老道染布房街明威閣(近火車橋)3 320347 5 8919060 灣仔軒尼時道 397 號東區商業大厦 5 739760 灣仔天樂里 2 號金豐商業大厦 3.951494

旺角彌敦道 719 號銀都商業大厦 3 7110224 亞省老街梭種道29-33號

E_ 19

質二第張七第

初中成績評核預智 雄鼠出版社

中一數學

Form 1 Kathematics (2) The H.C.F. of 18 and 19 is

A. 1 B. 2 C. 3 D. 18

2. The L.C.M. of 3 and 4 is A. 3 B. 4 C. 6 D. 8 The L.C.M. of 34, 24, 124 is

A. 24 B. 34 C. 64 D. 124 E. none of the above 4. The H.C.F. of 34, 24, 124 is

A. 2 B. 34 C. 64 D. 124 E. none of the above. 5. If m is the H.C.F. of a and b,

E. cannot be determined Let a, b, c be natural mushers with a = b, then which of the

4. 0 B. 1 C. 2 D. 2

A. b = a x b B. n = a x b

4. 6 B. 7 C. 9 D. 2 E.

E. none of the above

If $\frac{1}{2} = 7$, then x =

If x = 2x, then x =

C. mxn=axb b. maxb

C. a-c = b-c D. ab -9. The equation $\frac{4x-3}{5} + 1 = 6$ has solution A. 5 B. 6 C. 7 B. 6 E. 9 10. The equation -

has colution A. 3 B. 4 C. 5 D. 6 E. 11. If a = 3, b = 2, then $a^0 = 1$

A. 3 B. 4 C. 5 D. 6 E 7 12. If u = 6, w = 9, then by the 15. If $\frac{13x}{12} = \frac{12}{13}$, then x =formula $\frac{1}{f} = \frac{1}{u} - \frac{1}{v}$, f. w. A. 14 B. 15 C. 16 A. $\frac{13}{12}$ B. $\frac{12}{13}$ C. 1 D. 144 E. 169 13. If u = 6, f = 10, then, by the formula $\frac{1}{f} = \frac{1}{n} - \frac{1}{4} \cdot V^{-2}$ A. 14 B. 15 C. 16 D. 17 E. 18

(PART TIME VOCATIONAL COURSES IN COMPUTER STUDIES)

Basic Computer Conceots Jul 13-Sept 2 Tue/Tho 7:15-8:30 \$380.00 Basic Computer Concepts 8:30-9:45 \$380.00 Basic Computer Concepts 8:30-9:45 \$380.00 Basic Computer Concepts 6:00-7:15 \$380.00 Jul 13 Sept 2 Tue/Thu: Introduction to Microcompater Jul 12-Sept 13 Monday 6:30-9:00 \$380.00 Programming to BASIC 8:30 9:45 \$420.00 Jul 13 Sept 2 Tue/Thu Programming in BASIC Jul 14-Sept 3 Wed/Fri 7:15-8:30 \$420.00

层期一至五上午十辆至晚上九時 星網六 上午十時至下午一時

現代電腦曲科 在職職業證書課程 香港灣仔澤臣道13一15號廣雙大量601-602宝 近莊士福進波士備聲樂。 當成大酒權後盡七重天團鄉 5-279945 - 5-279154 # 公時間(左右日及公安庭郷休息)

本無理程實料



3-676769

HAMILTON, ONTARIO, CANADA.

本校爲加拿大收資部正式註册高級中學。 由现任委碼斯打大學教授陳萬華博士DR. LUKE

M. W. CHAN主警 由前任安大略省高級教育官MR:CROZIER擔任校長 * 本校擁有獨立校舍。宿舍。圖書館、實驗室。室內運動堪等 * 準業後可直接升入固拿大數十間著名大學。 以現招收一月第11至13班文、建、商、费、社會。 科學及英專新生。

:地址:香港銀編設高士威道 | 6-22號 | 2字B座 *電話:5-7954189、5-7953913(10:00AM至6:00PM + 澳門聯絡處:新馬路正興藥房

13.B 14.C

日本語隱座——日語專科招生

①题程:招收早午晚各级新生。 課程分語文班及會話文法 (此來採用羅馬拼音法授課·輔以不假名及片假名 ·此班將來可升讀倫大GCE建程)。 ·②開課:分別於七月五日及六日**開闢** ③報名:誘機備照片兩張到本館難理 (

②設備:本校設有影畫室。擁有十大屬米放影機。幻燈機及 各式視聽數材。

到浸信雨科專業學校

Baptism Institute of Commerce and Careers

暑期課程招生(新班開課日期%%%) Commercial Course 夏科

Summer Commercial Studies Full Cert, Course · 商業全科學 Summer Accountancy Full Cert. Course 金計全科班 Summer Bus, Management Full Cert, Course 工商管理全科班 Elementary Bookkeeping 初級演型 Intermediate Bookkeeping 中級事事

Higher Accounting 高級金計 Pitman Shorthand 達更 Business Communication 商業傳達 English for Secretaires 秘書英語 English for Business Executives 行政英語

Import & Export Practice CIF Calculation 出入口實務 13. Typewriting 打字 Electric/Audio Typing 全機 凝聚打字 15. Wang Word-Processing 王安電腦打字(文字產是)

16.:: Telex 電訊:

- Computer Course 🎛 🍰 Summer Computer Studies Full Cert. Course 總數電腦全科班 Computer Concepts + Operation + Basic Programming : 電腦入門操作

Programming Languages in Compter 雷臨語意致 BASIC COBOL FORTRAN RPG II PASCAL Cert. Course in IBM S34 Concepts & operation- IBM S34. 電腦入門操作: Cert. Course in Wang Word Processing 王安文字處理《電腦打字》 Microcomputer Studies Full Cert. Course 微型電腦全科斑

One-Year Business Orientated Computer Science Full Certificate Course 一年制商用電腦學證書課程 Two-Year Computer Science Professional Diploma Course

二年朝電監學專業文憑課程 III. " English 英語

Summer Oral English 英語會話班 Summer Grammar & Composition 英語文法及作文型

Summer General English Study 英文全科班 Phonetics & Pronunciation 英語拼音驱 School Cert.English 会考英文班 GCE English 倫大英文班

Toeff English 托福英文班

Oral & Written English 建宫英語班 ■ Japanese, French, Mandarin。日文、法文《雪譜

Summer Japanese Course 暑期日語班 Summer French Course 差期法文班 Summer Mandarin Course 養期醫語班

【以上各科課程講義由學校供應】

總校:旺角寫打老溢染布房街明範贈 (近火車橋) 3-320347 治丹天樂里二號金豐大厦 5-720130 消仔軒尼詩遊397號東路大厦 5-8919060 3-7125200 油底地運動道483號 太子道大南街18號

涩水埗坡尾道197號 荃灣大河道路德區

官康裕民坊錯仁街 0-432143 佐敦道地合街17號

中国部·幼稚園

開始辦理下學年之招生工作。有意論於辦公時間到下列校址 中歷:設F.1-F.5及F.6中大預科·文、建、商

1。銀田:銀田大馬路 3元朗:康集路132地段 鐵錘:0-779561 3洪水艦:內山道德慶大樓 鐵路:0-776613 蜜話:0-6580132) 4大增:大埔塘建頭角街 5洪水路:青山公路2335地段甘免 電話: 0_784860

幼稚園:設幼兒班·中班及高班·兩校均有冷氣調節 電話: 0.6580132 **达** 1.大埔:大埔城運頭角街

2. 淡水桶:青山公路2335地段甘克電話:0.784860 **半洪水橋甘苑爲本校新設之校舍**,佔地 26,000餘呎。 選林景色。環境優美。 **大木校鼓聘下年度之中學及幼稚園教員** 意識附詳紙膛壓電話寄元朝康樂路本校。 校長譚萬鈞

適善美文書院



燙

學

院

招生通告

本校爲教育司署選派學位中學 (全校冷氣開放)

F1。F5(凡獲政府分派學位而欲 轉講本校者・本校可代申請。 FG(預料班)會考成績公佈次日 帶同成績單。原校成績表到本校。登 記辦理。

報名:即日開始(請帶照片兩張)

校址:九龍大角咀嘉善街38號(大角咀碼頭 紅寶石酒樓倒) 10, 13 D, 16, 18, 33 A, 37, 44 A, 46

66,72,87號巴士總站。交通方便 電話: 3-964621 3-964519

七天滋養團 \$ 1650 %, %, %,

七天澎湖图\$1850 万,

財 神 390 看 類 領 480

班级: F. 1—F. 5 報名:即日開始。 凡特有派位証及成績表等 學歷証件者,免考筆試

考試:報名時通知。 地址:灣仔皇后大道東由邊台1A 自置標準校舍

以面試取錄。

電話:5-272553 5-272563 在士侦道 金净站 停桥球场 造打銀行

七十十 皇后大道束 生學時

校監兼校長

香港華商

旅遊協會會員

時指

儿真

台北酒店訂房中心

(全部華人勝三統計算) 美祺特約代理 三 普 \$450 \$350 350(包接送) \$ 690 \$240 \$240

台北機栗\$ 620台证\$ 35 受打工街56號招拍路乘大厦20字2010室(連續警復上)

新加坡、馬來西亞

泰國及印尼專線 每天均有團出發 全程乘搭新航豪華客機 **詳情請向各大旅行社報名查詢**

簽証需時,報名從速 螺遊歌洲七四十餘名城,每日三餐中西佳報 專人領隊,住宿巴星級大酒店超值享受。

○ 特級行程・住宿阿里山賓館 连星期六出發 只收52180 香港德輔道中48至52號裕區大厦401-403室

3-423025

3-7140301

專業台証 台北4日3級軍房

台北

台證 \$90

代辦中華

%一世里\$2390 %少入天\$1690

年年主辦機體可難食指一流集中等珍責權

三 〒450 第 -- 276 東洋車450 第 第278

-Mail

全台灣環島觀光四天: \$1288

台 北 \$ 620 漢 城 \$ 1390

· 文 \$1150

第 \$ 1480

七天: \$1488

九天:\$1688

金

清邁四天 \$1790 清臺 八天 \$2190

天天出發·全港首創 清邁——曼谷乘搭泰航內陸機

\$1890 馬羅泰十一天 3690 菲律賓七天 1890 8390 欧洲十三天 美加十二天 日韓八天

\$1788 達星期三、六出發 代訂往中國各地 機票、火車票、船票 代訂廣州各大資館房間 查詢請電:3-320088

合证基收工本要35元· 裁止報名日期6月7日

20日本航空公司 图 8 頁交通 本洲八天豪華團 \$2990 九州七天精選遊 \$2790 九本州八天豪羅團 \$ 3990 LION PAK:酒店+機繁(三級四日) 另每月均有世界各地旅遊區出發歡迎來電查額

力,數尖沙里預數進100號東英大厦108至海坝

中環域多利量后街16號裕成商業大腿703A 尖沙阳海防道34號寶豐大厦6樓D座 九龍油麻地強敦達534號寶榮大厦19樓B 九龍強敦並655號胡紅生行902室

佳麗安 泰國芭堤雅六天 非岛六天特极團 台灣週日環島七天

日本本州八天

四天\$1390金 七天\$1690台 高級九天\$2090些

延台 \$ 125 十次証周價

酒店四天三晚 住希爾頓、三衛城店 單人房\$250 四晚豪華夜總會 台北麒麟/高雄壽星

日本本州八天豪華團 \$2790 逢星期二、四、五、六、日出發 停留台北祗加收100元 九州鹿兒島八天 \$3090 韓日九天豪華團 \$3690

日本韓國

韓國四天 \$2190 建五、六 住華克山莊喜來登大酒店、 凱悅大酒店

會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室

電話: 5-458384 5-452370

歷史悠久*專業旅遊 有服公司。 中语 对流中的转换 强迫大量等的

神境皇后激跑增上《》。

app 医连轴流冲针进路内置压线

亞爾運搬達678多種經濟。2008年

采集日码的转变——由其中程序的通

祖理教訓即於時典大憲法等

全表國為 泰皇夏宮 大上市場 芭星雅 社河楼

曼谷七天 \$1790· 遵谷 九天 \$2290

膀在①皇家大酒店②第一大酒店 酒店②假日大酒店:④文華大酒店

全 / 注》 阿里山、花莲 日月潭、高雄 陽明山,墾丁

代辦台証 \$ 150

香港總行:香港大道中36號興瑞大厦1001室

九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下。

天\$2599日 本 八 天\$3290

豪華四天\$1390 九天\$1990 高級七天\$1750 九天\$2250 专 雙十節14天 \$2390%, % 天天出發・日日獨立團 (要 ①集華抗豪華客機・早機去・晩機返 ②華航雨程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北)

票据 3 合北住最新·最豪華之來來香格里拉大飯店

全泰馬星橫坡

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷

馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、核城)十三天\$3790 二天\$3390章天\$2690 逢星期一、四、六、日出發 高級豪華・膳食全包・絶無自費

台牌兩屆歐 人預料性 洲足球生 的智慧。」「便如我是出意大之努力。我如我

英將奇雲基瑾 體育刊等 三張四頁

或貨券资格除成實。相信新选活定會與他

但我清楚他们的足球。现在正是他们最具

牌 雞逐 塲

贈

四人喧場

的土申請加價五成 部份司機並不樂觀

深恐長程客減少結果因加得減 仅更司機在座位靠背加裝防箍類設備

· 另外是客贷。所以。目前每一的士司牌。月入前女验一百七十元。作「五五」分账。则动提所得解关思。荣客较多。尝来提也较高。每更平均可建二

四加伍牧母

酒樓工育敬老之家 收容年老會員

特有私家本件・《建築公司》月本二千元・教務論・男性・年三十至五十歳・集領教師

喀麥隆

國

之往麓。 最後 他表示 犯疑英格斯 农出色之

球迷英雄式歡迎

格蘭甫抵馬

德里

- 各球員「因受到第一千計球送夾道捏接。

穷工處介組職案

() 就按址住勞工實登記

元世代为花园有一百八十五岁为元世年为正为花园有一百二十五败地 二十七〇〇二九三 二十七〇〇二九三 二十七〇〇二九三 二十五败地 二十七〇〇二九三

開集訓備戰西德

E滿意。英餘及奧塊利

十五分錐草鞋便可抵

分析工作経験。

宅住級高 位單

| 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14.77 | 14

增添項目加强主持

· 健美操示酶表 · 陳齊頌、沈

年

度

債

償

橋

B

郭

署收緊管制 色情和暴力

電 視 淨 以與電影同是娛樂事業 容與 爲 實脫節 **對電視何太緊** 公 小

何太寬。

一件好事 **視劇的內容太過淨化。** 查尺度太緊對觀衆來說

月

鳳演

出繞樑三

日

百度出那一個劇目,目前還未决大會堂廿週年紀念演出排練,所,她們都感到盛情難卻,適逢道川「饒樑三日」的演出。

(决定。 所以可以順 類段時期她

|柯俊雄、鴉

演戲三

尺度,對電視所禁役不公平,因為電影本與現實生活脫節,又怎能反映現實。然不算純,如果電視劇要勉强有健康主到暢快。另外,他又覺得,基本上今日到暢快。另外,他又覺得,基本上今日題材受到限制後,觀衆對收看電視劇時 署若再收緊檢查尺度。而學例如電影「觀娃」的學例如電影「觀娃」與樂事業,爲何電影的

日女崇拜李元覇

在日組成影迷會

苗金鳳也登台演唱

八月中到溫哥華去

医應商台邀請

阮佩珍要努力

作爲舊人的院/原珍有何 多年,一直半紅不黑的 多年,一直半紅不黑的 か給新り

面演員泰沛 多年 一條影。接触透露。日 加拿大溫哥鄉登台一個一條影。接触透露。日 加拿大溫哥鄉登台一個一條影。接触透露。日 加拿大溫哥鄉登台一個一條影。接触透露。日 加拿大溫哥鄉登台一個一條影。接触透露。日 加拿大溫哥鄉登台一個門。截的士,十分不使 金用機地。 苗金瓜昨日透露, 胡樹儒王澤飛台 受三家電視訪問

年會獲「金馬獎」,而「水虎傳」則已排定者假一年會獲「金馬獎」,而「水虎傳」則作過程。因「老夫子」去稅台之邀接受訪問,談話內容將集中在胡、王二稅台之邀接受訪問,談話內容將集中在胡、王二姓台北,應「台親」、「中親」、「華親」三種

於斯爾·斯嘎收 台演唱 - 點嘎收

介俸都也紹文化人

「下午旋律」。 一時,新聞簡報 三時,新聞簡報 一生活專錢」,卅分

織機

推 一 新 間 門

復原业

油頭粉面·永遠都不會 子經常都在變換,今天

潘震偉雖入 仍未脫離老本行

一分・「時事大獎」。一分・「時事大獎」。一分・「中國歷史課程」の一分・「中國歷史課程」の一分・「原際與一等十三回一分・「原際與一等十三回

S版目積簡

・m・鮮O*

一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報,

樂新報,

· 卅四分,「通

草幽探秘.

下世界盃列頭爭 及天氣報告」, 及天氣報告」,

俱新,。,〇,。他, 年分個天新 積簡 青,報使聞音報 人新, 2個樂,

新聞簡報・「連合等語新聞節目・

・簡楽新順 〜 報時簡 州報 〜 関報 ・ 同報 年分 (簡) 特 () 特

一時五分··全日 一時五分··全日 一時五分··全日 一時五分··全日

二時

大及一〇五兆赫 大及一〇五兆赫 大及一〇五兆赫 世界節目」,四十五分 世界節目」,四十五分 中轉播英國廣播第出之「 中轉播英國廣播第一次 中轉播英國廣播第一次 中華

程前誤毒吸必何

在物色中 星

州落鍾保羅

越衛星為本港觀衆直接 (二十八)晩將透過人

有關此等方法,今八十的堅或蔬菜深浸水種植。 盆栽除了播種子培 盆栽培植法

偷凱勒蹄得淋漓蔷薇。英國教育協會《乙五丁一片爲電影「創奇者」一片中却要把失明,失哪,失聲的海 建海倫彻道位只有十一歲的小演员,低于甜菜,但在 医受日本師安妮的一段随情。

午茶」中介紹。

麥提莎小拔

小拔在器

片成名

新 新 時 段

岛哲文 哲文 描述小

州。報八州,七 分離告時分職時 被

新二一新新一新開陽世間開陽開鄉光界館館光報

* 姿特及。 袋 *

・個盤分間) 新報。・報。 聞・新

· 複奏取火今C二十八路/ 與經已產生·出鎮除伍 與經已產生·出鎮除伍 與經已產生·出鎮除伍 以於分A、B、C、D四 以於分A、B、C、D四 以於分A、B、C、D四 以於近 举翡台今晚 世界盃節目

高片酬量星名列第一

真誠雙對」,為「創奇者」的搜集。講述她與教、小拔在命灣女体人海倫凱勒登年而大紅大葉,將接拍「一本片列命者」(MIRACLE WORKER)一片、ONA項紀錄已於日前以寬訊報導給全世界。女篋显最而片酬者項紀錄已於日前以寬訊報導給全世界。女篋显最而片酬者

大馬天宮

孫悟空氣

不种受投系悟空融弄的。看「大届天宫悟空的,所以,在整部「西遊記」中, 能不恭敬的。将玉皇大帝與王母娘娘都 等都夠生動。不過,看得出,寫盤的人 条都夠生動。不過,看得出,寫盤的人 条都夠生動。不過,看得出,寫盤的人 係悟空大關天宫那一段。故事性很强, 不种受投系悟空激弄的。看「大届天宫

香

集,

五台節目介一一世界盃特工世界盃特

凌段二時卅分 中波

超短波) | 〇1 六四千 台 州分・新聞

の報日で関シャ新の関 強天し簡 の報日で関シャ新の関と館 原気・報 とへいで程 50億の報)報州・ M時間(直至廣播完異)。 十時卅分,阿LA 九時卅分 七時卅分 ・ 関
関
星

一十二時五分,李後 一十五分,擬的早場;女 一十五分,擬的早場;女 一十五分,經濟快訊。 一十五分,經濟快訊。 麗的電視

紐

是被捅服的 一二時四十五五分, 「世界盃列强争箱」。 日播映完畢。 日播映完畢。

十二時,節目簡報 十二分,午間短片,四十五分,午間新聞,廿一十五分,午間新聞,廿 四時,「芝蔴街」「西城硬漢」(上)。「西城硬漢」(上)。 「芝麻街」

主

好新漁

四三〇字校機」。 四三〇字校機」。 四三〇字校機」。 一時,「年間新聞 一時,「香港」。 一時,「香港」。 一時,「香港」。 一時,「香港」。 一時,「香港」。 一時,「香港」。 一時,「香港」。

十五分 **十**五分

水田寄情

拠.

莊干

ROI

40

機積夜

十二時、新聞簡報 中無人私語時)。 一年無人私語時)。 一年無人私語時)。 一年無人私語時)。 一年無人私語時)。 一年無人私語時)。 一時、新聞簡報,《機積夜 一時、新聞簡報,《機積夜 一時、新聞簡報,《機積夜 一時、新聞簡報 一時、新聞簡報 一時、新聞簡報 一時、新聞簡報 一時、新聞簡報 一時、新聞簡報 一時、新聞簡報 一時、新聞簡報

台 電台

七節六時 早晨呀!朋

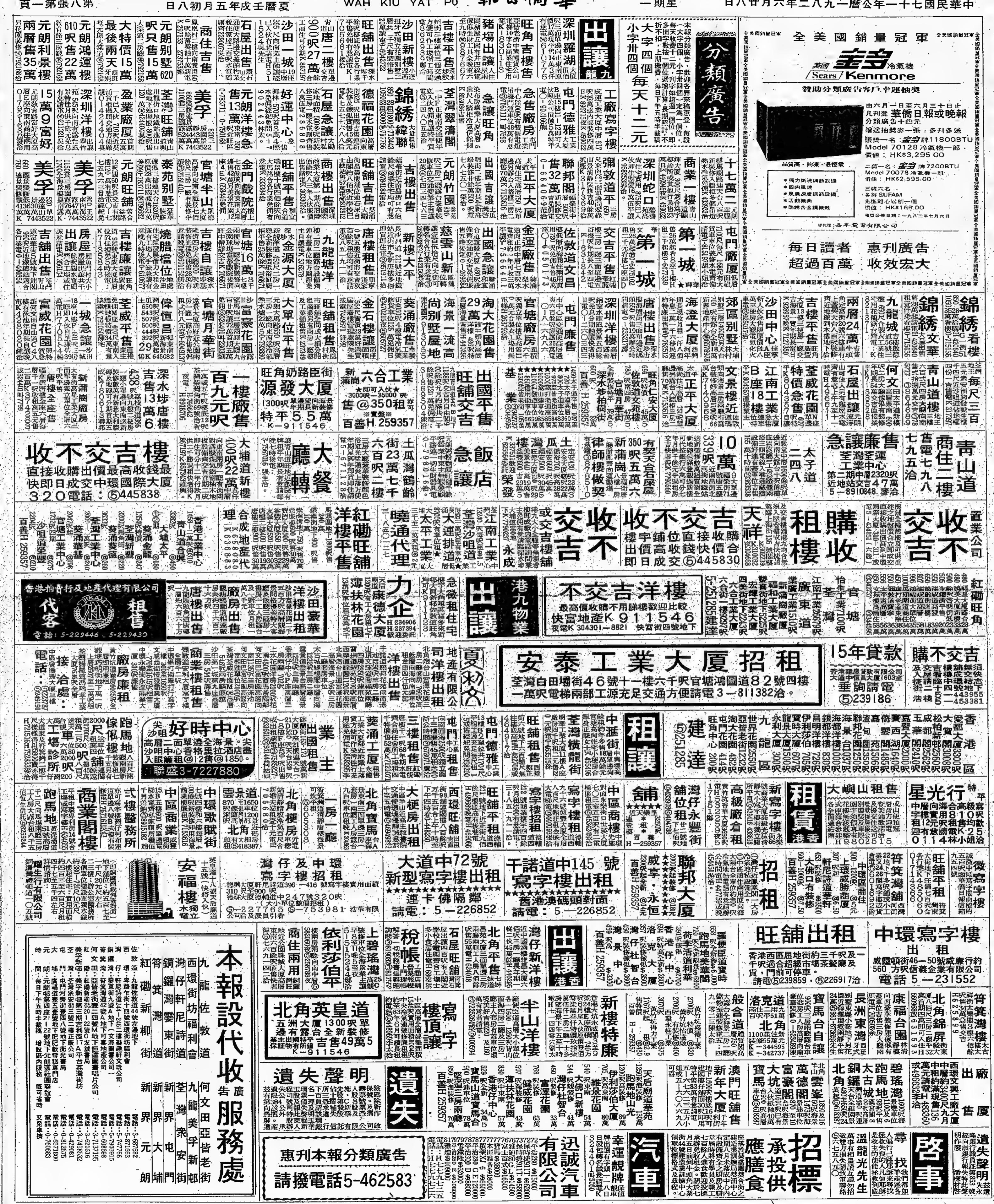
天地」。

九時,「卡通片」 ・十分,「太空西遊記 ・十分,「太空西遊記 ・十分,馬語長片: 「金殿廨星」。 十二時,「彩色人生 十時,「彩色人生 十一時,「彩色人生

性人(中文字幕)。 住人(中文字幕)。 排漏案(中文字幕)。 排漏案(中文字幕)。 排漏案(中文字幕)。 指映完平。 · 報告

無新半聞人知無知人和 分 太六。 • 新星大

事



車

惠刋本報分類廣告

請撥電話5-462583

朗埔門街邨街



本報信箱493 大4至55⑤283212治 工天4至55⑤283212治 工天4至55⑤283212治 工天4至55⑤283212治 型話經驗連一名 型話經驗連一名 型話經驗連一名 九龍津中 龍津中 報1250號箱 一年籍及歷附近照 教師一名由九月起 政文 字卅四個每天十二元字四個每天十二元 有意請電:五一七五七 無須經驗勤奮好學薪優 無須經驗勤奮好學薪優 津貼中學 頓街一九〇號地下 電腦 一九〇號地下 電腦 一九〇號地下 國際 一九〇號地下 國際 一九〇號地下 國際 一十 文 員 此獨 家市有意者請寄詳歷 高中英文及小學幼稚園 高中英文及小學幼稚園 諸補師另男女學員開出口油主 女校務員中學 艦郵箱K 2629號 歌劇 9師英田**孝女** 1履文津**孝女** 6歷、貼 箱資事線大一歷管科埔科 招 女性主任新學年到職負責 校務主任 聘請專業人才 仅 二而理文電 四定經一子 及九龍分校主任應徵者必須具備學校行政經驗請親 學生紀律輔導及一般教務工 上國際貿易經歷懂得化工原料、西藥、醫療器械 號本薪幣請 報酬有生 文 請 信報人產 作當管教經驗優先請列履歷 學技協器等一項或多項專業懂得多項專業知識者和 言客路者可以優先錄用並給予優待遇一年齡在30歲才 函履歷附近照到九龍梭椏 經驗要求待遇附電話相片函 右爲宜、品行正派、貌相端正、男女不限、附近照。 他歷,地址電話投本報信箱488號候面拾 津中 商科教師 英語教師 期敎師 法律、CIF 等科教師請函履恩 者請函簡歷期望薪酬寄本報信箱1240號 具教學經驗請函附履歷近照寄九前 幼稚園招請 打字教師 聘日校商科教師 荃灣錶廠高薪聘 聘電腦商科教師 聘請女校工 某商科學校聘請女校工數名年齡50歲以下工作時間逢星期一至星期六每日上 校長主任及教師需經驗附 某商科學校誠聘下列教師 ①CBM 微型電腦入門及操作 ①表帶推銷生任 履歷要求待遇及相片新界 》全職打字数師——朝八晚六(逢星期1—6)月薪三千元 分練戰打字教師——朝六至十(逢星期1—6)月薪千五元 3週日打字教師——朝八晚十(逢星期日)月薪七百元。 ②BASIC 電腦語言 (CBM 微型電腦 南區爲合有意請寄九龍路 午八時至晚十時星期日及例假休息有法 ②女文員(F·5設打字優先 ③I BM 证機打字. 局街206號5樓吳小姐 者請於即日換同身份証親臨香港銅鑼灣 應徵各論附電話函香港軒尼詩道458。四樓(3字) 軒尼詩道458-468號4樓(3字)洽 助中學聘教師 誠聘中學教師 深水埗瑪利亞女書院高薪聘請高年級英文地 理數學會計打字速記及秘書科教師多名有意 | 者請親臨深水歩元洲街231一237號 18號七樓間從掛號電話③882369 照常。羅敦道578號十樓莊士敦道18 香港西港河太祥街2B 中國婦女會中學校長收合則約晤 環宇菲傭 你的女傭 菲傭質素最佳 即請即有保證滿意 質素好·服務佳·不滿可換 歡迎參觀 迅達服務公司 宣后大道中35號商業大廈603室6字 3321386-請電H 647135 信英数 會考英語研究所 微 大 **陸** 女 英籍 资 5 下 在 大 陸 大 英 華 僑 日

1608 1652 1609 1653 7 260 030 263 030 263 039 264 064 265 072 266 075 269 080 279 086 281 106 292 107 294 112 295 116 298 129 299 137 303 131 304 147 308 1167 1223 1477 1168 1226 1478 1611 1656 1612 1657 角 1613 1659 分 1615 1662 1616 1663 1617-1665 1183 1231 1622 1668 1633 1671 1634 1672 碼 1636 1673 1637 1674 1641.1675 1197 1239 1651 1676 1198 1242 971 972 973 1205 1414 1208 1416 1210 1417 180 314 180 323 211 329

國際婚姻協進會 鳴謝麗的下午茶訪問 全港規模最大資料最佳首創錄影選擇電腦分析祭 養報利電視好評嗎副風帽夫婦接受電視訪問歡迎 養報利電視好評嗎副風帽夫婦接受電視訪問歡迎

文字 (本報 921名) 大海可涵本報 921名 (本報 921名) 大海河 (本和 921名) 大海河

大道中82號 電井 電H 453101 18 453111

INTERNATIONAL STUDENT SERVICES

加拿大暑期學生進修觀光團

由著名之CISS加拿大國際學生機構主辦。適合八歲至廿五歲同學參加"各項英語進修課程在著名麥瑪士打大學內舉行,爲期三至四星期,使學員能提高英語程度及預習大學生活。能夠親身體驗來自各地不同風土人情之國際學生"專人負責照料,名額有限。

出發日期:7月1日,7月21日,8月10日

註:父母可隨團出發後轉往美加各地探親、旅遊或工幹。 聯絡處:校聯(旅遊部)九龍星光行1525室 電話:3-680093

3-958807·3-958547

台灣百貨

★四天三晚單人房 920 來回機票包接送 天天出發 ★特快簽證 1.60十天出證

★台北來回機票640 旺角彌敦道655號胡社生行801室





報名請到中環先施公司對面世茲大廈五樓

查詢每5-443055(3線)

僑

受

國民

生產緩

B 概的極端。 - 佐經灣的極端跳到悲 - 大對美國經濟失去信心 - 大對美國經濟失去信心 - 大對美國經濟失去信心 - 大對美國經濟失去信心 - 大對美國經濟失去信心 - 大學與一些美國政要 - 大學與一些美國政要 - 大學與一些美國政要 - 大學與一些美國政要 八月期金結算價全週升三美元 据並無 一,增稅之舉在一般人看 人民在過去一因此,一般對美國經濟過分悲觀的論調,期利率局部向下調整,國民消費潛力發揮期利率局部向下調整,國民消費潛力發揮,預算案確定以後,在壓制通脹取得可觀 年的觀察經驗一新聞傳播界一 假〇〇〇〇 週一度跌至七九年 濟 稍 九月以來的新低位 消費潛力積累 機 口 0000 翻 木花 新 化 全 遠近請電 一 255192 一 203280 電器工程清洗修理冷氣整件的 170K 213536资金 213536 21356 打字機 装華城公司修 K7437002修 殺蟲

装修 樓油地牆 房漆板櫃

28294 276015 東

澳洲1200

南美2150

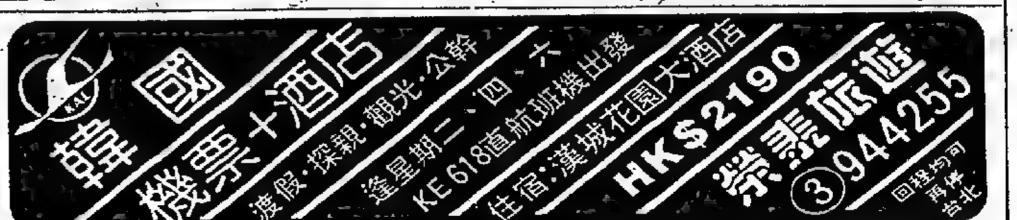


美聯私家偵探社

電請廣分本惠 話撥告類報刊 (5)462583°

香港皇后大道中35號商業大厦603室 ⑤246196—7 ⑤268407 ⑤233912 美 國 1850 倫 敦 1550 溫哥華 2100 台 北 640 ★免费協辦簽證 約 2490 南 美 4200 多倫多 2980 東 京 1180 ★美加回港機票 21850 巴 西 5700 椰加達 1890 星 馬 1300 ★歐美國內航機 域 1300 溴 洲 1600 馬尼拉、590 曼 谷 950 ★特價優待★ 및

★美加回港機票 ★歐美國內航機 大阪美國內航機 大阪美國內航機 大阪美國內航機 大阪)十二樓(電梯按12)七座 大阪)十二樓(電梯按12)七座 大阪)十二樓(電梯按12)七座 (開教道荷李活戲院、大人公司後面) 10 一大特價優待★ 魔莎電子銀廠 電話③850786 ②840380 頸鍊掛鐵、開議 太陽能電子號 1/100秒計時秒號 超薄型電子鏡



通旅行 社 K-699568 學生機票 **2**5 事!*! YANGOUVER YANGOUVER YANGOUVER REGINARY EDMONTON 本 WINNIPEC MONTREAL OTTAWA HALIFAX QUEBEC 32850 32950 2950 33150 33150 \$2900 \$2900 \$2700 \$2900 \$2850 \$2700

九龍尖沙咀漢口道 | 4- | 6號模漢大厦 | 006室

美西岸夏威夷賭城十天特别團 \$ 7690(十年経驗領隊隨團)逢星期三出發七月十九日出發. 東西岸十五天\$13,989 (來回華航ワ47) 北京華東十四天

(長城、中國古大運河、錢塘江觀潮) 九月廿日 及九月二十四日出發(僅此一團,與中國旅行社 合辦、餘額無多)\$5,650 其他中旅社國內團均可在本社報名 利行旅運有限公司

3804室 5-266674。

置地廣塲38/F

题 斯 为反 这些 部

世界各地廉價機票 歐洲\$1800 尼泊爾\$1900 美國西岸\$1900 歐陸自助餐 HK \$4825 HK \$4473(學生或26歲 費用包括:1.來回機票

(香港往歐陸倫敦直航香港。) 2. 巴黎往倫敦氣墊船 3.國際旅遊醫藥保險(1月期) 承辦各地旅行團,歡迎各界人士發名多加

香港德輔道中130-2號大生銀行大廈 香港德輔道中130-2號 九樓(國際大廈對面) 九龍星光行1020室 5-414841 3-694847



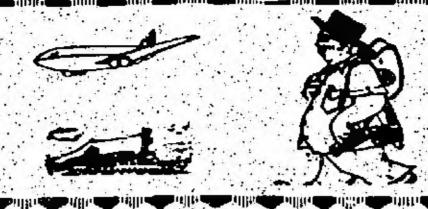
大阪 950 夏威夷 1200 三藩市 1400 ★特平美加回港 747 機票在港付款在本公司美加各地取安全妥當

惠刋本報 分類廣告 請撥電話 **(5)462583**

免費代辦各國簽證四季平機票 皇后大道中35號商業大厦906室 239147 ⑤254272 ⑤254276 美國 890 加拿大 960 英國1080 荷蘭1650 台灣團 750 曼谷團1450 級約1350 耶加達 700 日本 650 上海 780 星馬團2180 歐洲團4990 澳洲1200 星加坡 660 台北 380 南美2500 美加團5270 菲島團1599 韓國 790 馬尼拉 350 曼谷 430 巴黎 1650 代辦歐洲Cosmos 4 Contiki Tour

三藩市1400

日八初月五年戌壬曆夏



便讀者 選擇旅遊

統辦東南亞及世界各地旅行團 响應統籌計劃承辦中國旅行社全國旅行團 地址:香港銅鑼灣 軒尼詩道480至482號二樓201室 電話: H 761823 H 7908080 H 7906886 紐約戲院對面永安銀行樓上)

代訂各國機票 酒店及簽証 假日照常朝九晚七

從化、丹霞山

港穗直通火車星湖輪來回國內 程飛機一程火車。出發日期: 7月19 8月2、16 9月17 6月20 7月20、25、28、 8月1、7、12、14、26、 10月1 11月5

七星 從化溫泉星湖廣州 二天\$398 同級資館。

韶關、丹霞山 四天祇收\$625

四天\$648

F

韶關、丹霞山、 南華寺、從化廣州。 五天\$780 逢星期五出發



人華戲院對面 266498-0,3-320911-6

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、 東南亞各地歡迎查詢

日韓八天超級豪華團

乘搭國泰航空公司豪華珍寶747客機直飛大阪,暢遊 奈良、京都、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、 箱根、東京二重橋、皇居、鐵塔、豐島園樂園、漢城 民俗村、景福宮、華克山荘(賭場)・安排欣賞華 克山莊夜總會之精彩表演。 住宿全部一流大酒店

> 八天超值\$3590 韓國四天逢星期六

歐洲十天:暢遊瑞士、法國及英國 \$6480 \$7280 \$10380 瑞士、比利時、荷蘭及英國。 歐洲廿一天:暢遊意大利、奧國

\$9380 、德國、黑森 林、萊茵河、荷蘭、比利時、法 \$12380

斯里蘭卡、曼谷八天豪華團 暢遊斯里蘭卡之渡假勝地尼金貨、金地、佛牙寺、皇 家花園、空中堡壘、古都波倫那魯哇、可侖坡、基蘭 尼亞佛寺、曼谷、芭堤雅、鱧魚潭、東芭文化村、人 妖花街、古城、蛇園、四面佛等名勝。專人領隊、獨 立成團,住宿全部一流大酒店

八天超值\$3990 逢星期四出發

專線電話:3-320911-6,5-218161-6

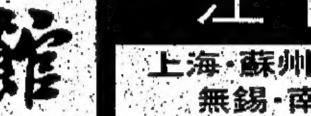
菲律賓碧瑤百島流貴賓團

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭塲 百勝灘急流瀑布,全港獨有漫遊達湖火山奇峯,住 宿馬尼拉五星總統,夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並 採用 OPhilippine Airlines A 300型豪華噴射客機,團 国獨立·非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥 當、賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發、 七天特價\$1990 六天特價\$1890

代理

逢星期六出發





國及英國

代訂香港廣州來回機票及國內機票



電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483 (星期日及公衆假期 照常營業)

江南

上海·蘇州·杭州 無錫·南京

九天高級豪華團 ● 來回直航飛機 ● 遍遊江南五大名城 ● 嗜江南縣心餐。及各地名菜

- 逢星期六出發-\$3290

北京航 七天高級豪華團

來回直航機舒適省時 住宿最豪華之京都賓館 行程精心策劃。暢遊北京 各大名勝古蹟

6月2,8,14,20,26日 7月2,8,14,28日 \$2990起

五天桂林柳州豪華團

遍遊桂林之名勝七星岩、蘆笛岩、伏波山、象

鼻山·駱駝峯 乘豪華郵船遨遊風光如畫之漓江、陽朔名勝。 ● 暢遊歌仙劉三姐出生地柳州之都樂岩及魚峯山

7月10(滿),14(滿),18,22,26,30 8月3,7,11,15,19,23,27,31

\$1790

聖陶沙·雲頂高原 七天高級豪華團

●乘新航747.舒適省時 兩晚住宿雲頂新館 ● 三晚住宿新加坡。 特别適合探親購物

● 全程豪華享受. 經無自費 逢星期三、六出發 \$2490

日本 本州九天豪華團

乘加太航珍寶直航客機暢遊 富士・箱根・心齋橋・西陣 磁・子彈火車・横濱中國城 · 東莞科學館 ,淺草 · 豐島 图 日本紅藤坊。 達星期三出發

\$3190

★全港獨家首創翡翠灣海陸空豪華團★ 四天豪華團\$1098

第二天:故宫一忠烈祠一石門水庫一六蘊村野生動物園 第三天:地獄谷一陽明山一野柳一鷸塑灣世外桃源 第四天:台北一香港(期員可自由停留)不另收费

全程住宿台北市最豪華之來來香格里拉大飯店 環島豪華團九天\$ 1698 七天\$ 1498 雙一一節 14天觀禮 图 \$2098 歡迎社團洽詢



*特價優待,凡6月30日前報名,照收特價\$ 1698

足九天超級豪華團

眞正台灣觀光局審定甲級旅行社香港直營·實力雄厚穩健可靠

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:台北一石門水庫一六福村野生動物園一日月潭 第三天:日月潭一杉化大佛一高義一阿里山 第四天,阿里山一嘉義一台南一高雄一澄清湖一京王夜穗會。

第五天:高雄一佛光山一溪頭一台中 第六天:台中一型山一天祥一太魯閣一花蓮—文化村夜總會 第七天:花莲一國內機一故宮一忠烈詞一野柳一翡翠灣 第八天:地獄谷一陽明山一中華陶瓷廠一夜總會 第九天:台北一香港(国員可自由停留,不另收費)

逢星期二、四、五、六乘日亞航豪華客機 早機出發晚返港

來來香格里拉 日月潭大飯店 特快台証 阿里山實館 華園大飯店 全國大飯店 統帥大飯店

假日HOLIDAY INN 利園大飯店

展文展文方向千丁二十 3-881381 3-855411 3-328819 假日照常朝九晚七 大厅文方向千丁二十 九龍旺角彌敦道608號總統商業大厦603室(即總統餐廳樓上)

*獨家主辦*分社直營*貨眞價實*歡迎比較*



航行平穩 設備優良 飲食精美 節目豐富

富利安蒙重到新

全程無需簽証

5-211411

3-676111

台灣海陸空五天遊

中西美食,可欣赏電影、游泳、拉斯維加斯俱 樂部、電子遊戲機、夜總會跳舞、美妙音樂或 作竹戰等。基隆登岸後,遊覽台北故宮博物館 中正紀念堂、野柳、忠烈祠、陽明山、穂栽 府、國父紀念館及六輻村動物園等,住宿華國 酒店,乘豪華客機返港。 成人收費:\$ 2.290 小量收費:\$ 1,690

出發日期: 7月4,14,24; 8月3,13,23; 9月2,12,24;10月2,12,22

冲繩海陸空六天遊

乘搭日航廣體式客機往冲繩島,三天內遊覽那 羽軍港、摩文仁塔、王泉洞、守禮之門等名勝 多觀海洋博覽館等。第四天起乘搭書利安賽 華郵輪返香港。每日享用四餐精美中西美食 欣赏電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊 戲機、夜總會跳舞、美妙香樂或竹戰等。 成人收费: \$3.990 小量收费: \$2.990

出發日期: 7月7,18;8月15,25; 9月5,15,26;10月6,25。

持DI亦可參加

富利安海陸九天遊 在基隆作大半天停留・血在沖繩那覇作遊覧 參觀姬白合塔、摩文仁塔、玉泉洞、守禮之門 等名勝古蹟及海洋博覽館等。在太平洋沿途暢 遊中;乘客可欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱 樂部、電子遊戲機、夜總會跳舞、美妙音樂及 竹戰等。

成人收費:\$4,690.小章收費:\$3,590

出發日期: 7月4.14,24;8月3.13,23;

彩虹假期 3-674192

5-449784

永安旅遊 5-256243 3-694447

大東旅遊 5-230456 5-251101

捷威旅遊 3-308311 5-254596 5-457071

5-452917

百福旅遊 3-670091 5-259241

5-266421

3-686231

星晨旅遊 5-218161 3-320911

9月2,12,22:10月2,12,22。 康泰旅遊

全程乘搭 新加加姆和奎里巴司

美國運通 5-210211 3-7210179	順 風 3-692271-4	彩虹假期 3-695121-4
司 諾 3-7216171 3-678734	賽道 3-969861 3-965097	油麻地小輪 ^(林道部) 5-214428 3-305257
羅德禮(澳門) 81777	金利 3-660266-7 3-683229-0	香格里拉旅行社 3-914326-7
捷威 5-254596-9 3-308311-6	新世界 5-434488 5-459911	→ 美麗寶島 5-216409 3-303271



海(河) 古园园) 古园园 一声 高級遊覽團

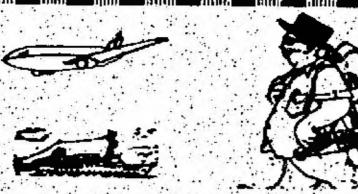
\$2898 馬星(檳城)七天豪華團 \$2598 馬星(檳城)七天酬賓團 \$2498 馬星(雲頂)七天渡假團 馬星泰(檳城)十一天豪華團 \$3698 \$2898 泰馬星九天高級渡假團 (暢遊曼谷、芭提雅、吉隆坡、雲頂高原、聖陶

沙島等,泰馬星風光)逢星期三出發 出發日期:逢星期一、二、三、六、日 請向港澳各大旅行社查詢及報名: 全程乘搭新加坡航空公司747豪華客機暢遊新加坡馬來 西亞各地名勝風光。由航空公司贊助,經驗豐富實力雄厚 **之集團十辦,更加信心十足。**

5-436311

5-431414

毛	泰華行	永安
3-886186-7	5-212378	5-256243(8)
3-884159	5-233588	協
利	香港學聯	記
華	5-414841	5-722668
3-306331-4	3-694847	5-740223
— 明 3-7221001-4	新興行 3-679077 3-668523	南華(快捷) 5-436311-5 5-431414
大發行	利安	多來美
5-252339	3-7213183	5-216131
0-440169	3-7210543	3-323661



方便讀者 選擇旅遊

歷史悠久*專業旅遊 有服么司

3-67611 3 305207 星期日照常辦公一中環總社及尖沙咀分社 全港最高級淸邁曼谷團

參加人數全港最多,並非最平,而是行程對辦,酒店最靚 清邁豪華四天\$1790 清邁八天 \$ 2190 曼谷豪華七天\$1790 清邁九天 \$ 2290

店:**曼**谷住文華大酒店、芭堤雅住最高級最豪華之皇家大酒店 、六晩夜總會、膳食全港最靚・選用粤菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席 全港最超值最平日本團

同樣酒店,同樣節目,價錢最平。 (逢星期二、四、五、六、日出發

①東京太陽城太子大酒店、美加多夜總會。 ②乘子彈火車,增遊富士唸遊樂場(全日本最大) ③費用全包,絕無取巧而減少節目。 ④乘星航747機,停台北只收100元。

本州九州鹿兒島八天 \$3690 韓日九天豪華團 \$3690 九州鹿兒島八天豪華遊 \$3090 韓國四天\$2190(住華克山莊)

吉隆坡 新加坡 馬(檳城)星泰 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清阗寺、國家 博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(内藏中國眞古代名貴玉器) 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛萬公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 瑰花園、水上市場、鯛魚湖等。住宿一流豪華大酒店、獨立成園,專人 領隊、早機去、晚機返

逢星期一、六出發(核城)七天\$2790十二天\$3490 逢星期二,三、六出發(核城)七天 \$2490

九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字 大華戲院對面 5-243068-0 香港皇后大道中64號運卡佛大厦11字 266498-0,3-320911-6 假日香港總社照常辦公

即日報名有雙重好處 今日報名即獲超級猛片「龍之忍者」超等 戲票;憑戲票有機會抽獎,獎額十個,可 免費暢遊泰國曼谷芭堤雅。

邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮,

1111

逐

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團 暢遊著名佛寺,玫瑰花園、桂河橋,大佛統,水上市場,大皇宮 芭堤雅,珊瑚岛,古城文化邨,鱷魚湖,泰皇夏宫,古都大城,清

東南亞各地歡迎查詢

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、

專線電話:3-320911-6,5-218161-6

納萊・清邁住素里旺大酒店・獨立成團。 天天出發 新增内容,包括束芭文化村,住芭堤雅 三晚, 曼介住最豪華之 DUSIT THANI 曼谷七天图\$1760 大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。 清邁八天團 \$2190

, 早機出發, 下午機返港

(住律實他尼大酒店)

北角分社主英岛的1930被英岛中心地所南非兰特腊多365358至19361。 失沙咀分社《尖沙咀碼頭星光行102/室》電話369444》 假日照常辦公

九龍舞分柱:德福商物母43號。電話3-7566993。俄日照常辦公

南海天堂,椰樹飘香,熱帶風情,如詩如畫,往馬星遊覽,四季皆宜 行程逼遊楼城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡、聖淘沙島等 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加

坡設有分社者只有永安旅行社一家) 逢星期六出發 馬星模城七天豪華團 \$ 2690

馬星酬変七天豪華園 \$ 2599

星晨旅遊

逢星期一、三出發

奎原分柱等層山道線集銀行大阪地下。中間60-43263~432708~431406 澳門分社:新馬路大號銀行大厦 [303室] 電話:8390套 由1972年開始,本社之星馬泰族行團已譽滿全港,參加人數超逾五 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芒堤雅、布吉島、攀牙灣

| 駐角分配は関数値 530%銀行中心 [00空空] 開語さら46484。846685) 546

合艾、核城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸。 星馬泰十二天泰華團 \$ 3580 6月15日,7月21,25,29日,8月2,6,10,14,22日 S 3580 6月11日, 7月20, 24, 28日, 8月1, 5, 9, 13, 21日 泰馬星十二天豪華團

\$ 3380 逢星期四出發 泰馬星十天豪華團 馬星泰十天超級豪華團 \$ 3880 6月10日, 7月15, 22日, 8月5, 19日

特備廉價機票往美國。加拿大。歐洲



本社的超級豪華国是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超

曼谷布吉島七天豪華團\$2290逢星期四出發

級豪華團者只住二三流酒店而已·無與倫比。因此·在選擇去曼谷時應

注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安

少。排·集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車、保証有實至如歸之感

曼谷七天豪華團\$1760天天出發

香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字。 5-243068-0 266498-0,3-320911-6 假日香港總社照常辦公

阿里山 直航高雄 六福村

多晚夜總會表演,膳食多元化、保証與别不同。 直接經營、穩健可靠,專人領隊,圍圍獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸

九天 \$1950

專線電話:3-320911-6,5-218161-6

鹿兒島九州本州豪華團 行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎尊、指宿、青島、宮崎 自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店

逢星期四九州七天 \$2990 逢星期一、三九州八天 \$3290 逢星期六九州九天 \$3690



國慶團

十二天\$1890

雙十節十四天\$ 2090

日本本州八天最舒適豪華團

锡遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣 **緻、美加多夜總會。全日本最著名之富士唸樂園(日本廸士尼樂園)** 白絲瀑布、濱名湖、山中湖,新幹線(子彈火車),住宿一流豪華 大酒店。

> ①可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞。 ②不用坐內陸機,往返機場,多餘漢費時間4小時。 3.增加全港獨有寶塚水中芭蕾舞表演節目

天天出發\$2990 特有優熟:香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足

早機去,晚機返,觀光時間最充足

自置物業

乘搭華航班機 夏威夷七天 \$ 4399 美國西岸八天 西岸賭城十天 美加十一天 \$1039

台灣九天\$ 1899 逢星期一三六出發

,陽明山,溪頭,彰化,澄清湖,州 北天成,花連統帥,台中四 **资,涵碧极,高堆松柏,桃源假日。**

台 七天\$2190

NOV - CT

日乘華航早機出發 回程可由台北或高雄返港不另收 費。免費享用伎生藝宴。流域、 華克山莊、板門店、仁川、自然 是国、民族村、景語宮、台北。 免簽證。住華克山班、喜來登入 **逆城巴喇沙、台北麒麟**

來回機票十酒店

送世界盃女壘賽 台證35 学知証

曼谷 七天\$1750

楊遊昼谷,水上市場,鄭皇廟 鰮魚潭、古城、珊瑚島、桂河橋 玫瑰花圃、佛統、蛇圃 住體澤皇宮。芒吳雅亞洲大酒店

馬星檳城七天\$ 2499 馬星泰十一天\$ 3299

阿里山 環島九天\$1899

環島暢遊台灣各大名勝 日台11天\$3190 逢週六乘華航早機出發 可程可停日本或由台北返港,不另收 投。畅遊東京、日光、箱根、富士山

名古屋、奈良、京都、大阪。

達星期六出發

10月2.3,4.8,23,25,28,29日 暢遊 阿里山澎湖及寶島名勝

韓台七天國慶祝賀團 10月5日 \$ 2 2 9 0 歡迎社團同業洽詢 代理各大航空公司機票

影視紅星約你暢遊美麗寶島!

鍾楚紅、譚天南 7月4日隨國出發 遍遊阿里山、溪頭、花蓮、地獄浴溫泉、野生動物園、行程最豐富 *全程住宿美琪、海湾、華園、阿里山賓館、來來香格里拉等一流大飯店 *機票有效期六十天。回程可自由停留台北·不另收置

*乘北迴火車往花蓮。內陸飛機返台北·增加成本300。減少行車16小時 *四晚夜德會 遍営各省名菜 奠正超值享受

雙十國慶觀禮致敬團全程14天 1998 改迎社團洽詢

九天環島豪華團

忠誠服務・絶不取巧・貨眞價實・難迎比較

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 三陽大飯店 第二天:台北一北回鐵路一花蓮一天祥一文化村夜總會 海濱大飯店 第三天:花蓮一內陸機一台北一故宮一陽明山一野生動物園 第四天:台北一香港(團員可自由停留,不另收費)

五天團 台北入高雄走 \$ 1298 七天團環島豪華團 \$ 1498 5月29、306月5、6、12、13、19、20、26、27、出發

· 班 第 分 建 类 8 集教 道、 6 经环境通过行 中间流流 海径 " 。" 15 混乱 "这 8 年间的第三十二年," 15 多一年 2 2 2 2 2

中環:域多利皇后街裕成商業大厦703A 油蔴地:彌敦道 534 號嘉榮大厦 19 字 B 3-321315 旺角:彌敦道 582號信和中心商塲 245 室 3-303271 荃 淵:街市街 8號地下

九前。公分江、江南国南中以及秦朝、山南南、北、深海西州等。由,打精中国各个

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個臺德以上之人口大國·其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景北勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店

日本本州富士山七天豪華團 日本本州富士山八天豪華團 日本南北九州本州八天豪華團

天天出發 \$ 2790 天天出發 \$ 2990 逢星期六出發 \$ 3790 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380 逢星期 四出發 \$ 3990 逢星期三出發 日本北本州北海道八天豪華團

实沙阻分社主实沙阻码质量充匀1026室产量品3 593.44 位日照常辦公 参加永安旅行團,進入台灣,堂堂正正,掛正"永安"招牌,不必改用其他團名 此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒

逢星期六出發 台灣阿里山九天豪華團 逢星期三、六出發 台灣溪頭九天豪華團 \$1680 天天出發 台灣七天豪華團

澳門分組 计期期路大点银行大项 \$P\$ 图:"谎话"。70)

56

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,楊遊大當 **灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店**

菲律賓七天豪華團

負逢星期四、六、日出發

阿蘇活火山・長崎・天草五橋・八大地獄等名勝地方。

數晚不同情調夜總會 早機直航福岡



九龍彌敦道301至309號嘉賓大厦804室 電話:3-308311-6(6線) 香港皇后大道中41至47號聯成大厦403室 電話:5-254596-9(4線) 九龍渡船街1-4號金國閣地下(近佐敦道碼頭

星期日、例假,九龍嘉賓大厦照常辦公

電話:3-321361-6(6線)

飛機往花蓮·豪華夜總會 遍遊全台灣最美麗之風景名勝古蹟 住宿·國聯·比華利·統帥·吉祥·盧統

四天\$1350 七天\$1590 九天\$1790 機票十酒店十早餐十接送\$1008

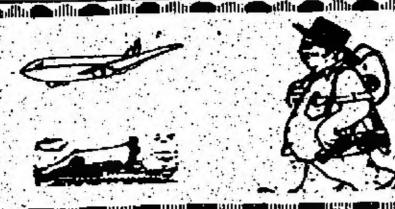
新幹線子彈車·美加多夜總會·富士唸遊樂場 東京鐵塔・豐島遊樂場園 大阪往東京・搭乘內陸機

逢星期二、四、五、六 高級酒店·一流享受

國泰航空公司鼎力贊助

住宿:全九州最豪華之酒店·包括指宿觀光·霧島林田·别府杉乃井等。 逢星期六、日出發 專人領隊・獨立成團

全部精選行程·M節目創新 天天出發 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES



選擇旅遊 方便讀者

日八初月五年戌壬曆夏

香港德輔道中19號C環球商場303室 九龍彌敦道343 永安置業大厦1301(大華戲院對面

5 - 2|6|3| - 43-323661-6(假日照常)

歐洲超值豪華團12天\$7995

力士雪山,蘇黎世,巴黎,倫敦,全程住宿一流大酒店,每 天供全膳,以中國餐為主,多程內航機,省時舒適,回程更 可自由選擇停留倫敦及巴黎,優點特多歡迎比較。 6月5 6月19 7月17 8月21 9月25

15天\$14,495

暢遊墨爾砵, 雲格勒特, 根高本, 特列布堪培拉 雪梨,黃金海岸,紐西蘭,聖堂城,皇后城,德安娜,路多 盧亞,奧克蘭等,全程住宿一流大酒店及全膳供應中國餐 澳洲航空公司鼎力贊助。

5月28 6月11,25 7月9,16,23 8月6,13,20 9月10,24

山,鑽石頭山,伊奧蘭尼皇宮,洛杉磯,和路廸斯尼樂園,聖地牙哥,獅, 選球片場,拉斯維加斯(賭城),大峽谷,三藩市,金門大橋,雙峯山

碼頭,溫哥華,士丹尼公園,煤氣鎮,專人領隊,住宿一流豪華大酒店。 至747 珍寶客機。 直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。 • 方便探親,機栗可停留120天,返港將可停留三藩市,夏威夷,東京及台北。

逢星期一出發本公司免費代辦簽証、免往領事館輪候,快捷妥當

台絲 專 線

阿里山專線高級豪華團

地獄谷温泉・野生動物園

豪華四天 \$1320 七天 \$1650 九天 \$1890

高級九天 S2090(台証\$100)

台北機票十接送十4天酒店單人房(天天出發)



九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商場349室 辦公:上午九時至下午六時《星期日例假照常辦公 (乘搭中華豪華客機) 達星期二、四、五、六出發 *華航兩程內陸機(台北一花蓮·花蓮一台北)絕無取巧*

* 真正增加成本300,减少行車時間16小時*

住宿希爾頓、三德、統帥、華國、阿里山賓館、來來香格里拉等一流大酒店。

*專人領隊 沿途忠誠服務 名符其實之高級豪華享受

5-215494-6

獨分

吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅 新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時

乘直升機遊雲頂高原

*乘星航 747 客機,早機去、晚機返。 *住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 逢星期一、二、三、六出發(回程可停吉隆坡及星加坡)



星期日及公衆假期照常辦公。5-217205 5-268305

桂河橋 芭堤雅

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園 4泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯

膳食好、免費任意品嘗泰國生菓

天天出發 ROYAL CLIFF HOTEL . * 乘泰航、早機去、晚機返。

香港中環德輔道中106—108號鴻德大厦五樓

\$2990

東京、豐島園、美加多夜總會、住宿一流酒店。乘 國泰航機直飛大阪,由東京返港,節省行車時間。

逢星期日出發

招待華克山莊(HONEY BEE SHOW 夜總會精彩歌舞表演 、住宿巴啦沙及華克山莊喜來登

逢星期二、四、六出發

6480 9380

5889 \$ 3990

\$ 5499

欣赏夜穗畲表演。

6989

9999

10989

5-43|4|4 5- 437067 2990

选週三、四、六、日出發 富利安豪華郵輪 \$ 2290 3990 冲繩海陸空六天

4690 台灣、沖繩九天



代售各地廣價機聚

六天 HK\$5,490 ★ 十二天 HK\$9,890 ★ 出版日初 法星期四十六

本州 七天**HK\$2,890** 免收日本機構投**等的** 出發日期:達星期一、三、六(2) 九州七天**HK\$2.780** 出發日期:连星期四

表 図 七天HK\$1.780 U 七天 HK \$1,890 出發日期: 達里期五、日

七天 HK\$2,490(模城)▲ 出發日期:達星期三、六

SINGAPORE AIRLINES

台灣歌事系如[最期 光天 \$1,690

①乘新航747豪華客機。 暢遊台北市、故宮、 陽明山、野柳、日月潭、 溪頭,嘉義,高雄,澄清湖, 佛光山。台南、漳化、台中、 梨山,横黄公路,天祥。 花莲、六福村野生動物園 石門水庫等。

②花莲至台北,乘內陸機, 縮短行車時間。 ③精選行程,遍遊寶島名勝。 ④ 住統一等一流大酒店。

台北 \$1,009 曼谷 \$1,750 東京 \$2,449

酒店+機票

捷成旅遊有限公司 澳門總代理 板樟堂街 1 一戶地下。電話 277434 **新川中工作设集月香厂以及乙二**(足期日及公隶假期照常额公)

元朗分行。元朗大馬路163號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4

开川中工作台其月首「艮之〉言」(星朝8及公民假期照常被公)

總行 九龍彌敦道118號 美麗華酒店 樂宮商場125至166室 電話 3~695121 3~674192

天天出發



代售各地廉價機票

六天 HK\$5,498 十二天 HK\$9,890 (2) 出發日期:達量期四、六

七天 HK\$1.890 台 九天HK\$1,898 出经日期:天天出税

七天HK\$1,790 **9** 🕞 出發日期:逢星期五、六、月 七天 HK \$1.890 菲律賓 出發日期: 逢臺期五、日

七天 HK \$2,490(模城)

更華彩虹假與期 九州七天HK\$2.790

逢星期四出發 逢一,三,六出發 暢遊鹿兒島、磯庭園、霧島 畅遊大阪、寶塚、奈良、京都、 名古屋、静岡、富士山、箱根 横濱,東京,乘子彈快車 欣賞夜總會表演。 至收日本機場稅事和

酒店十機票 宮崎、磁力火車試驗場。 野生動物園,別府地獄群, 台北 \$1,009 阿蘇火山,熊本古城,福岡等 曼谷 \$1,750 欣賞夜總會及劇場表演。 東京 \$2,449 住宿一流大酒店

捷成旅遊有限公司 澳門總代理《

板樟堂街 1 一日地下。電話: 77434

刑虹假期有限公司 (提期自該公果假期距南部公) 元朗分行:元朗大馬路163號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4

开门中工门设有对有了是之一。(证明日及公农假期照常输公) 總行《九龍彌敦道118號 美麗華酒店 樂宮商場125至186室。電話 3~695121 3~674192

有限公司

起期母照常辨公——中境遗址及实沙组分时

港最高級台灣家里里

節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂 台中、日月潭、阿里山、高雄、澄淸湖、墾丁、花蓮、天祥、横貫公路。 豪華四天\$1390 七天\$1750 九天\$1990 十十雙十節14天 \$2190 台北花蓮四天\$1490 七天\$1950 九天\$2250 2/0 %0

天天出發(乘搭華航任)一會 航機:乘搭中華航空公司豪華客機,早機去,晚機返,乘華航往台灣 最佳選擇、班次最多,回程可停留台北、早午晚班機任君選擇 內陸機:華航兩程內陸機(台北一花蓮,高雄一台北)節省行車16小時 宿:全程一流大酒店,台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店 食、膳食全港最靚,選用粤菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會

觀光團高級豪華*探親團妥善安排 回程可延期返港 、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布 \$7880 5.欧洲十三天特選渡假團 美國西岸八天觀光/探親團 6.歐洲十六天逍遙渡假團 \$9880 \$ 8290 2.美國西岸賭城十天豪華觀光團 7.歐洲廿一天觀覽渡假團 \$12880 \$ 9990 3.美加西岸十一天豪華觀光團 行程充實*節目豐富 4.美加東西岸十六天大聯遊 \$ 14990

阿里山、翌丁、溪頭、花蓮、野柳 野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

*全程高級豪華·減少行車時間16小時。 *乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程 團團獨立。 *住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山實館。

高雄入台北返七天(逢星期一、四 *持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發



逢星期一、三、六出發 (獨家主辦,本社領隊帶足全程) 豐島園、子彈火車、太陽城 •①日本環球片場

②琵琶湖③東芝科學館 無須乘內陸機

免除舟車勞頓之苦

*獨立成團、專人領隊。 *住太陽城、山中湖等一流大酒店。 回程可停台北 天天出發(

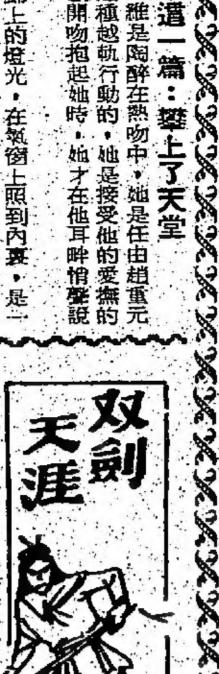
■了·姨丈看了信·以爲我們便是一對未婚夫母親在信中提到的。說是一對小的。是要他照「這一次我姨丈艇租一間房給我們。是我

塘巷 呀-缺三

另一位却是淑女,父母总知道的一个人,强,勞殊以前也有過情人,她比較受得住我沒有如此下流,我說男女之間的事情不你就把勞殊「底牌」揭了?」

何行著

村樂僑



想。忽

魚集



場上機難

遊世界一次。」
地関忘記道件事不容易・我們建議過・她不「她很吃虧呢!」曹岡説:「但也無法挽囘 "做,而勞琳不可能要希望你們帮助我……" 《們了,我要與另一位小姐結婚,當然要對 ,勞琳與你們夫婦很好,她一定把我的事情報質问道:

楼香暖

他們即道別?在他們喝咖啡

必肯帮忙。」 有點事要同你問一「這也是一個辦法,就怕她 「是,姑娘沙酥男。」 "是,姑娘沙酥男。」 "是明祖的,有其是大方一點,案性請她多加對 山,但看到福伯克大方一點,案性請她多加對 山,但看到福伯克大方一點,案性請她多加對 山,但看到福伯克大方一點,案性,

郭日橋.

此,物各有主嘛,還兒既是吳大 新的地方,借與不借全在吳大 新的地方,借與不借全在吳大 新的地方,借與不借全在吳大 新的地方,借與不借全在吳大 新

是一「與大爺、這個當然,我還 住在這裏,總不會雙手讓給他們 「好,我先謝過姑娘。」 「他說傍晚之前到。」 「不用謝,我也是爲自己呀 「那好極了,我可以先睡」 「那好極了,我可以先睡」

於明白了。(四一、爲他換案了十多年的事情

竭鳥

花生酥舆 半月沉江

舊時人

在一个人的奚落。因爲道兩個月進公共,事實同答她。 一九人四年四月×日,今天我受到。購入了三層房子,有點吃勿消。」我照明一九人四年四月×日,今天我受到。購入了三層房子,有點吃勿消。」我照明被不平凡的奚落。因爲道兩個月進公共,事實同答她。 有婦與孩銷路一帆風順,直接上升,佩 就心,沒可不過地產物業不景,我們與 有婦與孩銷路一帆風順,直接上升,佩 就心,沒可

「她住的地方已拆卸啦!」我說: 「我去 我說: 「奇怪了,那天你回來,她怎麽不 我說: 「奇怪了,那天你回來,她怎麽不 三哥說: 「她們已買了一層新樓。」 三哥說: 「她們已買了一層新樓。」

打量着我・説・「我二八九・美華已嫁人

三哥搖搖頭說:「都不是,美華已結「吗,美華怕見到媽咪吧?」

投終日愁默默的》更談不上出外交

而死三沙的人自

離鳥飛翔

龍舟之外

有什麼意義? 一類上。 一個學等來

核潛艇 巨型航空母艦 龍舟、英國的切船隊。英國、每年劍橋牛津不是 也有划船比賽嗎。我常常那末想,也有划船比賽嗎。我常常那末想,也有划船比賽嗎。我常常那末想,世上的海軍國家將她們的船艇都丢了吧,大的海軍國家將她們的船艇都丢了吧,大院賽,化干戈為玉帛,豈非甚好。 實有一次世運食嗎。参加的國家,也是每四年相逢,他們還是見個高下,而還高下又更戰場無關。體育競技,文化交流、還是不能消滅戰爭的,這只好一方面抓龍是不能消滅戰爭的,這只好一方面抓龍是不能消滅戰爭的,這只好一方面抓龍